Domingo 13 de Diciembre de 1885 — MONTEVIDEO — Año XVII 2ª Época Núm. 6,221

ESTE DIARIO
SE PUBLICA
EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 68
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas

ADMINISTRADOR—JULIAN ALVAREZ

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA

Por un mes . . . . 2 00 pesos oro
Por 6 meses . . . . . . 10 50 " "
Por un año . . . . 20 00 " "
Número suelto . . . . . 0 10 cts. "
Id. atrasado . . . . . . 0 20 "

GERENTE—RICARDO GOODALL

EL SIGLO
EDICION DE LA MAÑANA

DIARIO DE LA MAÑANA Y DE LA TARDE

AGENTES
En Paris los Sres. Amédée Prince & Cie., Successeurs, rue Lafayette n.° 36.

Almanaque

Hoy Domingo 13, 3°. de Adviento—Santa Lucía virgen y mártir y San Eufrasio.

Santa Lucía nació en Sicilia, donde fué martirizada cruelmente el 13 de Diciembre del año 303. Es abogada de las afecciones de la vista. Esta santa es una de las cuatro principales vírgenes y mártires de la Iglesia latina y tiene el segundo lugar en el cánon de la misa.

—San Eufrasio, mártir, fué perseguido primero por el presidente Lesias despues en Sebaste por el presidente Agricolao, junto con Orestes padeció atroces tormentos y últimamente metido en un horno ardiendo entregó su espíritu. Su cuerpo fué trasladado á Roma, siendo honoríficamente colocado en la iglesia de San Apolinario.

347 dias trascurridos, faltando 18 para fin de año.
Sale el sol á las 4 h. 31 m. y se pone las 7 h. 9 m.
Luna nueva (último dia.)

Mañana Lunes 14—San Nicasio, obispo y compañeros mártires. Teniendo en el siglo V parte de las Galias un poderoso ejército de bárbaros germanos, saquearon la ciudad de Rheims, San Nicasio que iba de puerta en puerta alentando á su grey, fué asesinado con otros compañeros.

348 dias trascurridos, faltando 17 para fin de año
Cuarto creciente á las 2 h. 35 m. de la tarde.
Sale el sol á las 4 h. 31 m. entra á las 7 h. 9 m.

EL SIGLO

Mas realistas que el rey

Todos los que leen *El Siglo* saben que hace tiempo que manifestamos que en nuestro concepto los partidos no tenian en la actualidad ningun medio de influir en la próxima eleccion presidencial, puesto que esta corresponde por la Constitucion á la Asamblea Lejislativa. Cuando esto deciamos, suponiamos que no habria ni asomo de disidencia entre los honorables senadores y representantes, y creiamos de buena fé que bastaria que una ó dos semanas ántes de la eleccion, se reuniesen privadamente para determinar cuál era el ciudadano á quien habian de honrar con la investidura presidencial. Muy léjos estábamos de sospechar que algunos miembros del Cuerpo Legislativo habian de tener la deplorable idea de que contra las prescripciones terminantes y categóricas de la Constitucion fuese reelegido el actual Presidente.

Como todo lo que sale del órden natural de las cosas, esa singular ocurrencia ha producido perturbacion, y ahí tienen Vds. que la actual Asamblea, que parecia por su orígen perfectamente homogénea, se ha dividido en dos parcialidades que trabajan la una porque el general Santos se sobreponga á la Constitucion, y la otra porque la Constitucion se sobreponga á todo.

Como deciamos dias pasados esta, disidencia, cuya trascendental importancia tal vez muchos no comprenden, determina la verdadera division de los partidos en la actualidad. Hay un partido que hoy por hoy es *santista* y otro que es en realidad *constitucional*, puesto que levanta la Constitucion como bandera.

Se han suscitado pues con motivo de la cuestion presidencial, debates conque no contábamos y con que razonablemente no debiamos contar. En efecto, por mas que algunas veces se haya dado á ciertas prescripciones constitucionales una interpretacion en nuestro concepto no muy recta, el hecho es que nunca desde la dictadura se habia dejado de propalar que el respecto á las instituciones era la norma á que se ajustaban los actos del partido dominante. La pretension de hollar abiertamente y sin escrúpulo la ley fundamental del Estado, en nombre de la salud del pueblo, constituye pues una novedad fundamental en la actitud de los partidarios de la reeleccion. No es por tanto extraño, sino muy natural, que muchos de los que se conformaban con lo que hasta ahora se ha hecho, se resistan á acompañar á los reeleccionistas en su peligrosa y funesta evolucion.

Es posible que algunos se escandalicen de lo que vamos á decir: pero lo decimos con perfecta sinceridad y con profunda conviccion. Ya que por tan extraños modos y en terreno tan imprevisto ha surgido el debate sobre la eleccion presidencial, habria gran conveniencia en que ese debate fuera público. ¿No se trata de la salud del pueblo? ¿No la invocan los que por un deplorable error suponen que esa salud puede consistir en el menosprecio de la primera de las leyes? Pues siendo así seria justo y conveniente que el pueblo pudiera oir las razones que por una y por otra parte se aleguen. Esa publicidad disiparia tal vez muchos fantasmas que crecen y se agigantan en la oscuridad del misterio. Hay ciertos peligros que basta la publicidad para conjurarlos; y estamos persuadidos de que el problema electoral se resolveria mejor y mas fácilmente si todos estuvieran al cabo de las discusiones que acerca de él se sostienen.

Segun las noticias dadas en la prensa acerca de una reunion de senadores y representantes celebrada el viérnes 11 en casa del Sr. Presidente, uno de los miembros de la Asamblea que hicieron uso de la palabra opinaba sobre este punto del mismo modo que nosotros, puesto que manifestó que era muy sensible que las palabras pronunciadas por el Sr. Presidente no se hubieran recojido por taquígrafo para publicarlas y transmitirlas por todos los ámbitos de la República

¿Y qué palabras eran esas que el señor diputado sentia que no sean por todos conocidas? Pues eran las que expresaban la firme resolucion del general Santos de no aceptar la continuacion en el poder en ninguna forma, ni como reeleccion, ni prórroga. Eran las que expresaban la afirmacion de que la reeleccion del Presidente, á parte de ser un acto inconstitucional, seria una vergüenza para el partido colorado.

Esto dicen los reporters: esto dice un suelto publicado ayer en la gacetilla de *El Siglo* con tres estrellas al pié. ¿Qué hemos de pensar despues de tan terminantes declaraciones, de la obstinacion con que algunos caballeros continúan trabajando por la reeleccion? ¿No es cierto que tenemos razon para decir que son mas realistas que el rey?

Llegará el 25 de Diciembre y entonces veremos en qué consiste el acontecimiento que para ese dia se prepara. Suponemos que se trata de una reunion pública, y precisamente eso confirma nuestra opinion de que habria gran conveniencia en que fuesen públicas tambien las reuniones que celebran los miembros de las Cámaras para tratar de este asunto. Muy justo y conveniente seria que se ilustrase la opinion antes de que llegue la reunion del 25 de este mes, porque de esto modo seria menos probable que en ella se arrebatase por sorpresa una resolucion preparada de antemano.

Revista de los diarios de anoche

La España

Recuerda que con motivo de la agitacion que se notaba en la República Argentina para la eleccion presidencial que hacia contraste con la tranquilidad que reinaba en la República Oriental, un diario situacionista esplicaba esa diferencia de circunstancias, diciendo que segun las diferentes Constituciones de uno y otro pueblo, en la otra orilla el pueblo tenia que elegir aun á los que á su vez debian nombrar el Presidente de la República; mientras que aquí, como es la Asamblea Legislativa la que tiene que hacer el tal nombramiento y como los senadores y representantes que componen dicha Asamblea fueron nombrados ya á su debido tiempo, por el voto libre del pueblo soberano, este ya nada tenia que hacer con una soberania que depositó en manos de sus legítimos representantes y eran éstos los únicos que tenian voz y voto en la eleccion del futuro Presidente.

«Con estas esplicaciones (agrega) nos quedamos entonces medio convencidos de que, real y efectivamente los ciudadanos orientales ya nada tenian qué hacer ni qué decir respecto á la eleccion presidencial, y que debian dejarlo todo en manos de sus honorables Representantes y Senadores, y esperarlo todo de su buen acierto, de su ilustracion, y sobre todo de su abnegacion y su patriotismo.

«Pero si la prensa opositora quedó convencida, y confiada de que la Honorable Asamblea resolveria lo mas conveniente para el bien y el progreso de la patria, y de que la Honorable Asamblea no podia engañarse ni engañarnos; los gubernistas parece que á última hora han sentido flaquear su fé en la ciencia y la virtud y el patriotismo de los padres de la patria, y han creido conveniente que el pueblo salga de su papel pasivo y tome algo de ingerencia en el asunto, y arrime el hombro para ayudar á sus Honorables Senadores y Diputados á resolver con acierto la cuestion presidencial.

«Así pues, se secunda la idea de convocar una especie de segunda Asamblea, compuesta de las mas importantes personalidades políticas del partido dominante, que vendrá á ser un cuerpo consultor y deliberante, y como podriamos decir, en lenguaje criollo, una especie de *cuarteador* para la Honorable Asamblea Legislativa.»

Juzga que con razon decia en uno de sus artículos anteriores que se habia empezado á reprimir arbitrariedades, y á refrenar abusos, y á desbaratar *playitas*, y que una vez habiendo empezado, era de esperar que se continuara por el buen camino.

A la descompostura mayúscula que le pasó el Gobierno á la Municipalidad de San José, desbaratándole el negocio de los empedrados, ha sucedido otra descompostura por el mismo estilo, pasada á los ediles de Canelones, ordenándoles que suspendan todo trabajo de empedrado, lo mismo que todo procedimiento al respecto, hasta nueva órden.

Con tales disposiciones gubernativas, están de parabienes, lo mismo el vecindario de Canelones que el de San José, y pueden respirar ahora un poco mas libremente, puesto que se han quitado, ó les han quitado de encima, la plaga de los empedrados.

Lo malo será que la cosa no continúe, (opina el colega) y que el Gobierno se pare á los primeros pasos del camino y deje sin concluir la obra santa y meritoria de poner á todas las Municipalidades en vereda, y recordarles á todos el cumplimiento de la ley é impedirles que cometan mas barrabasadas con los pobres vecindarios, cuyos intereses tienen el deber de tutelar,

«Ahora que el Gobierno parece que está en disposicion de enmendar yerros municipales, y refrenar procedimientos que no se ajustan á la ley, y que redundan en perjuicio del vecindario, bueno seria que echara una mirada de compasion sobre los pobres vecinos de Montevideo, que están pasando la pena negra y sufren *pasion y muerte*, bajo el poder de los Anases y Caifaces y Herodes y Pilatos, de la Junta E. Administrativa.»

La Tribuna Popular

Dice que á pesar de las declaraciones que se le atribuyen al general Santos y por las cuales rechaza los trabajos reeleccionistas á cuyo frente está el señor Tulio Freire, quien habiendo desempeñado el papel de director de la política electoral-santista en estos últimos tiempos, merece ser considerado como disponiendo de la confianza íntima de su presidente y jefe (como colorado se entiende) la gran mayoria del pueblo, no les dá crédito y se teme que de la manifestacion que se organiza para el 25 del corriente surja la proclamacion de la prórroga de los poderes del actual mandatario.

Luego, hablando de los diputados y senadores que se oponen á la reeleccion, aplaude su actitud, pero opina que no debieran renunciar su mandato en caso que los reeleccionistas lograrán mayoria.

«No deben ni pueden renunciar, (dice) han aceptado un mandato que dicen desempeñar á nombre del pueblo oriental, pues bien cúmplanlo hasta el último:—que se proclame la dictadura como lo indicaba no hace muchos dias un conocido diputado, pero no la sancionen con su silencio.

«Han aceptado una mision, han jurado la Constitucion de la República, pues cumplirla oponiéndose dentro y fuera del Cuerpo Legislativo á que los políticos á lo Tulio Freire proclamen presidentes á vida.»

El Telégrafo Marítimo

Continúa como en su número anterior emitiendo consideraciones sobre el triste estado de las finanzas del país. En resúmen, se explica el colega, pero no se explica, que mientras la renta produce superabundantemente, mucho mas que en los dos años anteriores, el Fisco se haya retrasado en sus pagos y figuren arriba de cinco millones en la lista de los débitos actuales.

El Ferro-carril

Dice, relativamente á la cuestion presidencial: «el problema resuelto! ni reeleccion ni prórroga.»

Y termina así:

«Seguiremos con interés el desarrollo de los sucesos para comunicarlo á nuestros lectores, dejando á otros ciudadanos, que probablemente vendrán á sucedernos, el entrar en otro órden general de ideas, hoy que felizmente se inaugura una época propicia para solucionar grandes y urgentes problemas de actualidad.»

CORRESPONDENCIAS

DE ALEMANIA

Berlin Noviembre 6 de 1885.

Verificáronse las elecciones del Landtag ó Dieta, en las cuales, contra lo que se esperaba, sufrieron en Berlin una derrota los conservadores, los anti-semitas y los liberales-nacionales, saliendo vencedor por gran mayoria el partido de los liberales alemanes. Los boletines que en son de victoria antes de las elecciones publicaron los órganos que los partidos derrotados tienen en la prensa, trocáronse en plañideros cánticos, mientras que los periódicos progresistas se pavonean y colman de sátiras y burlas á los conservadores. La *Norddeutsche Allgemeine Zeitung (Gaceta general de la Alemania del Norte)* pretende hallar la causa de la derrota de los conservadores en la falta de unidad de pensamiento, y por desgracia debe convenirse en el movimiento de Berlin le falta esta unidad de miras, á menos que se tome como tal el antisemitismo.

En la prensa conservadora no se leen mas que reproches. La *Norddeutsche Allgemeine Zeitung* y el *Post (Correo)* están bramando de cólera contra las asociaciones cívicas y contra los amagos de Stöcker, en tanto que la *Kreuzzeitung (Gaceta de la Cruz)* y el *Reichsbote (Mensajero del Imperio)*, que es stöckeriano, achacan la culpa del éxito obtenido en las elecciones á los liberales-nacionales y á los otros partidos medios. El *Post* dice que la candidatura de Stöcker fué un «error fatal», y en cambio el órgano que el predicador de la corte, Stoöcker, tiene en la prensa, atribuye la pérdida de todo á los «ataques de los periódicos oficiosos» y acusa al gobierno de haber contemplado impasible cómo la prensa oficiosa, con contentamiento del partido progresista, le rechazaba de la vida pública, lo cual dió lugar á que los conservadores se desalentaran.

La colonia francesa descendiente de los refugiados á quienes el Gran Elector acogió en Potsdam, cerca de Berlin, hace doscientos años asegurándoles por medio de un edicto proteccion y hospitalidad, esta colonia, que cousta de unas dos mil personas, hace pocos dias celebró con festejos religiosos y profanos su centenario. Nuestro príncipe Imperial, con su esposa y sus hijas, asistió á esta fiesta, que tuvo comienzo en la iglesia municipal de Federico por medio de la celebracion oficial de oficios solemnes. En dicha iglesia la comunidad francesa reformada celebraba ya varias fiestas y aniversarios. Al discurso pronunciado por el primer burgomaestre contestó el predicador francés Nesbler con palabras de calurosa gratitud, pidiendo que Dios bendijera la ciudad que habia venido á ser patria de los fugitivos. Las principales autoridades asistieron á esta fiesta religiosa. Al dia siguiente se descubrió el monumento de Calvino. En el discurso pronunciado en dicha ocasion se dijo: Por corto tiempo fué dable á los hugonotes profesar en Francia sus creencias. Sin descanso hubieron de emigrar ignorando el camino y desconociendo el idioma; mas hé aquí que una brillante luz alumbró aquella negra noche. El Gran Elector abrió de par en par las puertas de su pais hospitalario sin vacilar, á pesar de las amenazas del Rey de Francia.

La fecha del Edicto de Potsdam ha venido á ser de grande importancia desde el punto de vista político y religioso. Juan Calvino dió apoyo y ley á la iglesia francesa reformada. Luego despues caracterizó el orador al hereje ginebrino, á quien, dijo, la posteridad ha juzgado muchas veces falsamente y hasta le ha condenado, á pesar de ser hombre bondadoso y de corazon ardiente, pero justo y verdadero, el cual ocupa un lugar intermedio entre Lutero y Zwigli. Berlin posee desde anteayer un nuevo monumento, el busto colosal del titulado reformador en los claustros de la iglesia francesa por los beneficios que recibió del Gran Elector, representando el momento en que el cortejo de los fugitivos [illegible] fué recibido en Potsdam por el Gran Elector y obtuvo la seguridad de su proteccion. Este monumento es otra de las curiosidades de Berlin.

En Brunswick se hacen grandes preparativos para recibir al nuevo regente, que hará su solemne entrada con su familia el 2 de Noviembre. Los brunswickeses recibirán con todos los honores al príncipe Alberto. En la estacion del ferro-carril se ha levantado un arco, el príncipe entrará en Brunswick con su esposa en una carroza del Estado tirada por seis caballos. Acompañará al cortejo como escolta militar un destacamento del regimiento de húsares del duque, al mando de un oficial de Estado mayor y de un teniente. Todas las asociaciones y escuelas formarán cordon desde la estacion hasta el Palacio. El cortejo evitará pasar por las calles que atravesó el año pasado el cortejo fúnebre del difunto duque. Habrá por la noche solemne funcion en el teatro de la córte de Brunswick, representándose la ópera «Aida», de Verdi.

Nuestra sociedad de la corte se dedica actualmente con celo á la diversion de la caza, y toma parte tambien en ella nuestro Emperador, que raya en los ochenta y nueve. Ayer, despues de haber despachado los asuntos de gobierno, se trasladó acompañado de su ayudante al castillo de caza Hubertustock, en donde le esperaban el príncipe Imperial, el Rey y el príncipe Jorge de Sajonia. En esta ocasion se trataba de la caza de animales monteses, de los cuales los augustos cazadores cobraron un buen número. El Emperador con ojo certero y pulso seguro mató muchas reses. Despues de la caza, se verificó una comida muy sencilla, conforme á la usanza de los cazadores.

Acabo de saber que los socialistas españoles y el comité local de Madrid han enviado un escrito á los jefes de nuestro partido socialista, los señores Bebel y Liebknecht, declarando en él que el partido socialista español no puede ser comprendido entre los que hicieron manifestaciones contra Alemania, las cuales, como es sabido, se verificaron principalmente en Madrid. Podrian saber los socialistas españoles cómo pensaban los jefes de los demócratas-socialistas alemanes respecto del conflicto acerca de las islas Carolinas y qué posicion ocupaban ellos relativamente á esta cuestion? La carta española estaba suscrita: «¡Viva la clase de los trabajadores alemanes!» «Por el Comité, Juan Gomez Crespo, secretario general.»

Bebel, por estar preso Liebknecht, hizo llegar á manos de los socialistas españoles por medio de un compañero una larga contestacion, en la cual espresa desde luego la satisfaccion que le causa el ver que los socialistas españoles nada de comun tienen con aquellos que por la violencia quieren empujar á España hácia la guerra. Dice «que la situacion del partido socialista aleman respecto de tales sucesos es completamente despejada, pues conforme han manifestado sin ambages en el Reichstag ó Parlamento los diputados demócratas socialistas, la democracia social es contraria á la actual política colonial ó implacable enemiga de toda guerra, combatiendo especialmente la guerra colonial, y añade, que cuando amenace estallar, deben unirse los socialistas de las respectivas naciones para levantar sus protestas.»

«Esto ha ocurrido en el caso actual, continúa diciendo, pues mientras en Madrid los socialistas españoles combatian á los patrioteros, los socialistas alemanes atacaban por medio de la prensa la política colonial, lo cual hubieran hecho tambien los diputados demócratas socialistas en el seno del Reichstag á haber estado reunido en esta ocasion, ya que respecto de esta cuestion habia opinion unánime en el partido.

Tal es la opinion de los demócratas socialistas, y los periódicos sin excepcion están en el caso de declararse acordes con las máximas de estos señores, de ordinario tan descontes y amigos de escándalos, los cuales en principio son contrarios á toda guerra. Si; la paz es el fin de todos los partidos en Alemania, bien que los unos estén contrapuestos á los otros de un modo áspero desde el punto de vista político, económico ó religioso.

La ceguera y los errores de algunos partidos felizmente no van tan lejos hasta el punto de poder negar ó desconocer las bendiciones de la paz. En este punto los conservadores están de acuerdo con los demócratas socialistas revolucionarios.

S. G.

REMITIDOS

Medicamentos antitocosálgicos

Si el invento de una nueva máquina, el mejoramiento de una industria, el pasaje de un planeta, llaman la atencion del mundo entero y su noticia se estiende tan rápida como la electricidad de un extremo al otro del orbe civilizado, no debe de ningun modo permanecer desconocido el importante descubrimiento, el nuevo agente terapéutico que sin el incoveniente del anestésico Davy (el protóxido de ázoe), de Jackson (el éter), de Simpson (el cloroformo), cloral de Bobin (el bromuro de tilo), de Kür (la cocaina); sin los inconvenientes del narcotismo del opio, belladona, etc., impide y calma los dolores de parto, borrando, merced á un simple alcoholato aromático semejante al agua de los Carmelitas (alcohol de meliza compuesta) borrando la conocida parábola de la Biblia, condenar por siempre á las madres de familia á sufrir crueles y agudísimos dolores en el instante del alumbramiento.

Una modesta señora profesora de obstetricia, eminente observadora, Mme. Ana Grasse de Pons, es la descubridora de ese agente terapéutico y centenares de señoras distinguidas del país y de la Confederacion Argentina son testimonios entusiastas de la bondad de este invento.

Encargado muchas veces por varias personas de analizar y dar noticias de tal descubrimiento, despues de haberlo examinado con la mayor detencion y cuidado, he llegado á constatar como puede hacerlo cualquier otro que se ocupe de química y ame el progreso de la medicina, que los medicamentos á que me refiero son tan inócuos como lo es el alcoholato de menta, meliza, etc.; inócuos porque he tenido ocasion de tomar hasta cuatro veces la dósis que se necesita para un parto, sin haber tenido el menor inconveniente ni sufrido la mas leve molestia, y sobre todo el uso frecuente que de ellos se hace, ya autorizado por reputados médicos con el resultado favorable que en general produce, es la prueba mas acabada que puede darse de la eficacia de esos medicamentos.

Si un cuerpo científico tiene orgullo en prohijar cualquier invencion útil, como acaba de demostrarlo la Academia Francesa con el ilustre Pasteur con motivo del descubrimiento anti-hidrofóbico que tiene por objeto borrar de la medicina la enfermedad horrible, la hidrofobia, declarando honra y gloria nacional de Francia ese descubrimiento, seria el caso que la Facultad de Medicina ó cualquier otra corporacion que se interese por los beneficios de la medicina, estudie este tópico y se levante el velo de la verdad sobre esta cuestion que viene preocupando como es justo el ánimo de las señoras desde algunos años á esta parte, con el legítimo anhelo de ver completamente suprimidos los agudos dolores de la maternidad.

Que se haga la luz sobre este importante descubrimiento, es el vehemente deseo de todas nuestras madres de familia, reclamándolo así tambien el decoro y progreso de la ciencia médica.

Mario Isola.

2,793

Apropósito de unos medicamentos

No voy á ocuparme en difíciles términos científicos de una teoria. Con concretarme á los hechos tengo bastante para el objeto que me propongo.

Hace algun tiempo que empezó en nuestra ciudad á correr el rumor de que existia un remedio eficaz para evitar los crueles, agudos dolores que sienten las señoras en el crítico momento de la maternidad.

El asunto bien merecia la pena de despertar la atencion, no solo de todo aquellos que hemos formado una familia, sino tambien la del Consejo de Higiene.

Poco á poco, lo que era rumor en su principio fué esparciéndose mas y mas.

Se citaban nombres propios de personas muy conocidas en nuestra sociedad, que habian hecho uso de esos medicamentos obteniendo un éxito satisfactorio.

Opiniones tan competentes como la de los químicos señores Parodi é Isola, aseguraban que esos medicamentos en cualquier cantidad que se tomen, no contienen sustancia alguna nociva ni perjudicial, que pueda ser, mas ó ménos tarde, causa de alteracion para la salud de las señoras que de los remedios hagan uso, ni tampoco para las criaturas.

Esto era lo que resultaba del análisis verificado por los dos químicos que acabo de citar y los resultados obtenidos en una larga práctica se han encargado de mostrar la verdad de esa afirmacion.

Podria tambien citar á docenas, con nombres propios conocidos y respetados todos, los casos de señoras que han tenido ocasion de comprobar la bondad y eficacia de los remedios, saliendo de parto sin sufrir el mas mínimo dolor.

Ante el conocimiento de este hecho exacto y positivo, es muy sensible que nuestras autoridades médicas no se hayan pronunciado todavia dando carta de admision legal en los dominios de la ciencia, á unos medicamentos tan útiles como convenientes, cuya aceptacion reportará un beneficio á todas las clases sociales.

Yo, que en dos veces seguidas, con idéntico feliz resultado, he visto en mi esposa (doña Laura Isola) demostrada la bondad de esos remedios, preconizo con gusto su excelencia y exhorto humildemente á quien puede y debe hacerlo, para que de lo alto del olímpico trono científico pronuncie su luminoso fallo.

2794 *M. Villarreta.*

Sociedad T. Montevideana

Señor Director de *El Siglo*.

Suplicamos á usted quiera hacer público en el diario de su digna direccion, que es incierto que el señor Fleches, director y propietario de *La España*, haya propuesto á esta Sociedad arbitrajes de ninguna clase para arreglar sus diferencias con el grémio tipográfico.

Tenemos motivos para asegurar al público que el señor Fleches se cree *tan grande* que tiene á menos dirigir en forma sus peticiones ó proposiciones á una sociedad de obreros.

Esperando que el señor Director quiera publicar esta declaracion, lo saludamos con toda consideracion y respeto.

Juan Bonifaz y Gomez.
Presidente.

Ramon Marin.
Secretario.

2806

INTERIOR

Lista de suscricion

A cargo del Director de *El Siglo* destinada á costear la placa de oro que se colocará en el monumento que va á erijirse en Buenos Aires al intrépido **Coronel Brandzen**, muerto por la independencia Oriental en la batalla de Ituzaingó.

(Cuota fija, 0.20 cts.)

El Siglo—Ricardo Goodall—Julio Lefevre—Julian Alvarez Susviela—Miguel Alvarez Susviela—Julian Alvarez—Santiago Michelini—Enrique Maeso—J. A. Artagaveytia—Antonio Agustini—Santiago Agustini—Miguel Reissig—José Penino—Eulogio Alsina—José M. Solla—Alfredo Michelini—Pablo Bartabú—Pedro Correch—Enrique Hervel—Cárlos Druillet—J. Perez Montero—Roman Cartés—Pedro F. Alvarez—Alejandro Franc—Angel Achinelli—Nicolás Piñeiro—German Rousseu—J. Sosa Diaz—A Sanguinetti—A. Perez—J. Vigliola—Cárlos Beloc—Arturo Parada—Cárlos F. Goodall—Julio Goodall—C. Bond—Félix V. Saroldi—Pedro Uhalde—Eduardo P. Olaondo—J. M. Murray—C. F. Kay Jones—D. Scott—Eduardo Richardes—Rob. Tisher—Aníbal Pasoyro—Luis V. Castro—D. W. Fraser—Alfredo Jones—T. H. Scrivener—N. Scott—Emilio Poyo—Demetrio Zotilla—J. M. M.—M. Durán—A. Martinez—A. A. Martinez—Juan Antonio Landivar—Ana Lavalleja de Landivar—Francisco Landivar Lavalleja—Miguel G. Fourcade—Miguel E. Fourcade—Gervasio M. Fourcade—Luis Bellesi—Orozimbo Sibillotte—Juan Julio Sibillotte—Francisco Cerizola—Aníbal Morengo—Benito Arboleya—José de los Santos—Juan Cerizola—Cárlos Bottini—Ignacio Soria—Alvaro Martinez—Manuel C. Sanchez—José P. Lougarou—José E. Aycardi—Ricardo Sanguinetti—Leandro Diaz—Bernardo Garategui—Pedro Iriarte—Manuel Pacheco—Luis Monesiglio—Juan Aycardi—Tomás Escarsaga—Severo Machado—José Fernandez.

EXTERIOR

Madrid

EL SERVICIO DE COMIDAS

Uno de los ramos de la industria madrileña que mas han seguido el curso del progreso y que mejor le reflejan, es el de las fondas ó casas donde se sirven comidas.

Allá á principios del siglo no se conocian en Madrid otros establecimientos de esta clase que la pastelería de Ceferino en la calle de Leon, que era donde se servia el único pescado relativamente fresco que llegaba á Madrid, la merluza y el besugo; en Puerta Cerrada, la de los Basilios y la de Botin.

De estas, solo la última es la que existe, conservando su fama en los asados y en las *auroras*, unos pasteles de hojaldre que solo allí se hacen con arreglo á las indicaciones de Botin I, que se estableció en Madrid durante el reinado de Cárlos IV.

El cabrito, el besugo y el lechoncillo asados se hacen tambien con arreglo á procedimientos antiguos y propios de la casa; las negras y ahumadas besugueras se conservan allí como reliquias, y han servido para solemnizar la toma de dichos, las bodas y los bautizos de mas de cuatro generaciones de obreros bien acomodados.

Todavia no hace mucho, dos ó tres años nada mas, que una dama aristocrática, tan discreta como hermosa, presidia allí todos los domingos unos originalísimos almuerzos en los que eran comensales personas muy conocidas en la política y en las letras.

Partió para el extranjero la bellísima marquesa, hija de duques; los salones madrileños perdieron una de sus notabilidades y elegancias, y terminaron aquellos almuerzos en que el ingenio era salsa de los clásicos condimentos de Botin.

—

A estas primitivas pastelerías sucedieron las fondas á la francesa, establecidas despues de 1810. Fué de las primeras la de Genieys en el postigo de San Martin primero, y en la calle de Jacometrezo, esquina á la calle de la Salud, despues.

Acerca de lo que eran estas fondas en tiempo no muy remoto, nos dejó rasgos y perfiles el inolvidable *Fígaro*, que escribia en 1834 lo siguiente:

«Las salas, decia hablando de las fondas, son bien feas: el adorno ninguno; ni una alfombra, ni un mueble elegante, ni un criado decente; ni un servicio de lujo, ni un espejo, ni una chimenea, ni una estufa en invierno, ni agua de nieve en verano.»

«Nos darán en primer lugar mantel y servilletas puercas, vasos puercos, platos puercos y mozos puercos; sacarán las cucharas del bolsillo donde están con las puntas de los cigarros»...

—

Lhardy es de la época de Salamanca y de Utrilla, y como al gran banquero pertenece la gloria de la reforma en el *confort*, en el arreglo interior de las casas, en las comodidades del hogar, y al sastre que ha bajado hace poco al sepulcro las innovaciones en el vestir que dieron carta de naturaleza en España, á la levita, desterrando el frac azul con boton dorado, heredero directo de la casaca, á Lhardy corresponde la gloria de la innovacion en los asuntos relacionados con el estómago.

El puso al alcance de la clase media que no asistia á los grandes banquetes, platos como los que se servian en los famosísimos del duque de Alba, del ministro inglés Lilton Bulver, de don José Salamanca y de doña Maria Buschental, que han sido las casas de Madrid donde mejor se ha comido en la época de aclimatacion del régimen constitucional y de los adelantos de la vida moderna.

De aquellas ilustres mesas solo subsiste hoy la de la distinguida dama que tendrá, por su peregrina belleza y por su claro ingenio, que ocupar muchas páginas en la historia de la vida social de Madrid, cuando este trabajo se realice.

Lhardy fué el primero de los fondistas madrileños que sirvió trufas al público; hasta él se habia considerado como un adelanto la vajilla de historia de la fábrica de Pickman de Sevilla, que habia sustituido á la loza de Talavera en las casas ofreciendo á las salas paisajes de la conmovedora historia de Matilde y Malek-Adel ó de los amores de Luis XIV y Mlle. de la Vallière. Lhardy desterró esto sirviendo sus comidas en buena loza inglesa y adornando con exquisito primor las mesas.

Despues vino el *Armiño*, que se estableció en la carrera de San Jerónimo, en la época en que era ministro el conde de San Luis y andaba por los salones el insigne don Pedro Antonio Alarcon, recogiendo material para su *Diario de la marquesa* y estudiando tipos que despues habian de figurar en las páginas admirables de *El escándalo* y de *La pródiga*.

El *Armiño* fué el restaurant de los elegantes; allí se comia antes de ir á las tertulias de la condesa de Montijo; allí se volvia á cenar despues de haber aplaudido en el Real á la Alboni y á Mario, y allí se consolaban con buenos manjares los que no habian sido favorecidos por la fortuna en casa de la Dolores Gutierrez, cuyos salones, célebres en las crónicas de Madrid, estaban de par en par abiertos al dios del azar.

—

Poco despues de *El Armiño* comenzó á fundar su reputacion Fornos, el padre de los actuales dueños del famoso café establecido en el antiguo café Europeo de la calle de Sevilla. Algunos *gourmets* sérios y muy entendidos que vegetaban en Madrid despues de haber viajado mucho, establecieron sus reales en un saloncito reservado del Europeo, fundando el comedor que despues se trasladó á la calle de Alcalá, alcanzando la fama de que hoy goza y que comenzó á extenderse por el famoso discurso de los *puntos negros*, pronunciado por el señor Ruiz Zorrilla á bordo de la *Villa de Madrid*.

Ya en la época del *Europeo* y aún en la del *Armiño*, habia establecido su cocina el Casino de Madrid y servia al público en una dependencia situada en el callejon de Gitanos. Posterior, y de la misma índole que este restaurant privado, fué la célebre mesa redonda del *Filántropo*, establecida en la Carrera de San Gerónimo. Era aquella una gran mesa, sobre todo por las sorpresas; por una suma muy módica los comensales disfrutaban de buenos platos, sobre todo al dia siguiente de los grandes banquetes; porque el *Filántropo* se surtia principalmente comprando las sobras de las casas aristocráticas y de las principales fondas.

—

Hoy se ha llegado en este ramo de fondas y restaurants á grande altura, y los hay en Madrid para todos los gustos: desde los que sirven la carne asada á la parrilla en las calles de Barrionuevo y Concepcion Gerónima, los que han sucedido al famoso Domingo, de la salida del Retiro, en el guiso de los clásicos callos y caracoles, hasta los mas elegantes y refinados.

Botin continúa sosteniendo su fama en los asados; la taberna de la calle de Carretas continúa con su primacía en las pollas y gallinas y en los caldos que se encuentran allí á todas horas del dia y de la noche.

La Taurina, la *Sanluqueña* y la *Primera de Cádiz*, han heredado con ventaja al famoso don Santiago que estuvo bastante tiempo establecido en la calle de Sevilla; Moran, el de la calle de Peligros, continúa explotando los dos ramos que han dado crédito á su casa: las perdices y los mariscos.

Para las grandes comidas está todavia Lhardy, y compitiendo con él, Fornos: los *Dos Cisnes* ven con frecuencia llenos sus salones con las bodas de la clase media, y á diario por los que van á buscar un sano y abundante cubierto á duro.

Pecastaigne ofrece todos los dias al público un variado *Plato del dia*, en el que entran todos los primores de la cocina moderna.

Si hoy trazase Fígaro la fisonomía de las fondas de Madrid, haria un cuadro muy distinto del que trazó en 1834, y haria resaltar el brillo de la cristalería, luciendo entre flores al lado de la plata Reultz, en gabinetes decorados con arte y con gusto.

La cocina ha seguido las corrientes del progreso que ha vulgarizado á los herederos de Vatel y de Careno. Madrid ha seguido las corrientes, y ya solo quedan como recuerdos del pasado los misteriosos gabinetes de la Fonda de la Castellana, donde tantas veces buscó asilo el amor, disculpándose con la gula.

Los café-conciertos de Paris

LOS ARTISTAS

El señor Weber, en una de las últimas críticas teatrales que ha publicado en *Le Temps* de Paris, ha llamado la atencion sobre las cifras siguientes:

Sobre 928.000 francos de derechos de autor, percibidos durante el último ejercicio por la sociedad de autores, compositores y editores de música, 524.000 francos procedian de los café-conciertos, que dieron esa suma contra la de 404.000 dada por los teatros. Esto revela evidentemente el importantísimo papel que los café-conciertos desempeñan en las diversiones públicas de Paris.

Francisco Sarcey se ha asustado y preocupado de la creciente voga de esa diversion, que segun él, amenaza el porvenir del teatro.

El Sr. Brunetière no ha desdeñado echar recientemente en la *Revista de ambos mundos* una ojeada sobre las canciones de esos cafés, como si se tratara de manifestaciones que tienen su valor indicado por el espíritu contemporáneo.

No está, pues, fuera de lugar, dice *Le Temps*, la curiosidad de ver de cerca á ese mundo que ha logrado dividir las opiones de las autoridades, que deciden generalmente de las reputaciones, y sobre el cual se forman por lo comun juicios muy poco justificados.

Diversion esencialmente popular, el café-concierto recluta casi exclusivamente su personal entre el pueblo.

Es ese, sin duda, el secreto de un éxito que ha parecido casi inexplicable á todos los literatos, que han intentado analizar sus causas.

Hay entre el público y los artistas una comunion íntima, en la que entran por muy poco la ciencia y el estudio siéndolo casi todo el instinto. En ninguna parte la predisposicion se ve tan espontánea, tan libre de trabas preparatorias. Una hermosa voz y un acento vibrante, no se necesita mas para pasar como estrella del arte y hacer una brillante carrera.

Hemos leido cierto número de biografías de artistas de los café-conciertos, y empiezan todas invariablamente en términos análogos á la del Sr. Bourgés, de la que transcribiremos las primeras líneas.

—

Bourgés nació en Burdeos. Empezó su carrera artística en 1863.

Un dia, siendo obrero en Agen, supo que una compañía que iba de tránsito debia dar un concierto; se apresuró á ofrecerle su concurso como aficionado. El éxito que obtuvo fué tal, que el director le hizo en seguida proposiciones de admision, que él aceptó... El Sr. Bourgés está actualmente en el café-concierto de la Scala, donde hace seis años que ocupa el primer lugar en las listas.

—

Las celebridades femeninas del café-concierto han empezado casi todas sin más educacion que la primitiva.

La Judic ha tenido que aprender mucho para pasar como alumna al Eldorado, como *diva* á Variedades.

La Aimati, la cantatriz nacional, ha sido considerada desde el primer dia como un astro de primera magnitud, cuando aún no era capaz de descifrar la pieza mas insignificante.

Hay que añadir que muchos artistas, y precisamente los mas queridos del público, segun dicen los avisos, juzgan inútil una ciencia que no han necesitado para sus primeros éxitos, y viven y mueren sin preocuparse mas del solfeo que de la ortografía.

Pero,—se preguntará,—¿como se aprende un ária cuando no se sabe nada de música? Hay varios medios, el primero de los cuales es hacerse el ária uno mismo.

Hé aquí como procede uno de dichos artistas: su poeta ordinario le lleva una cancion; él la corrije y hace las modificaciones que le inspira su conocimiento del gusto del público; en una palabra, apropia la cancion á su *género* particular; despues entrega al poeta una módica suma y firma la cancion. Hecho esto se preocupa de componer la música. De pié, en medio de su salon adornado de numerosos retratos suyos, de todas sus fotografías en los trajes que ha ilustrado, en medio de las coronas de laurel que le han sido regaladas, tararea ó silba todos los trozos de arias que tiene en su memoria. A su lado, un pobre diablo de pianista apunta, á medida de la *inspiracion*, los trozos recordados, arregla, compone las varias partes de la pieza, y concluido su trabajo lo entrega al cantante, que firma de nuevo. El pianista recibe cinco francos por sesion, y el artista, despues de hacer suyas las palabras y la música, la registra en la sociedad de autores, compositores y editores de música.

Cuando se trata de un verdadero compositor, y el intérprete al cual confia su cancion no sabe la música, hay que seguir otro procedimiento.

¿Cómo aprende el pueblo las canciones? Oyéndolas repetir. Es lo que hace el cantor ignorante. Se le toca el ária hasta que la sabe como un mirlo. Es poco mas ó menos la única enseñanza que se da en los conservatorios, fundados en vista de los café-conciertos.

Porque el azar no bastaria, como es de suponer, para reclutar su personal artístico.

¡Tambien tienen los café-conciertos sus conservatorios!

El mas importante, el mas conocido y el mas antiguo es el que fundó el señor Duhem. Este conservatorio, si cabe llamarlo así, consiste en dos piezas que ocupan una superficie de 80 metros cuadrados, ó sea una antesala, en la que hay un piano, y un salon donde el señor Duhem recibe sus visitantes.

La primera vez que fuimos allí, nos detuvimos en el umbral, asustados por los gritos que salian de adentro. Entramos, y alrededor del piano, que soportaba los furores de un señor calvo, unas treinta jóvenes y en medio de ellas algunas damas de bastante edad, repetian á voz en cuello el estribillo de *La bonne d'enfant*, procurando dar á su recitado el sentido mas picante posible con movimientos tan expresivos como lo permitia el poco espacio reservado á cada una de ellas.

Nada mas raro, una vez acostumbrados los oidos á aquel infierno, que ver todas aquellas mujeres agitándose en su puesto, moviendo la cabeza con gracias estudiadas, prodigando sonrisas llenas de reticencias en los pasajes escabrosos de la cancion.

El Sr. Duhem, que ha cantado en la mayor parte de los café-conciertos de Paris, es tambien compositor de música y de libretos. Por consiguiente su interés de autor es que sus canciones sean cantadas con la mayor frecuencia posible.

Para lograrlo, tuvo la ingeniosa idea de reunir cierto número de jóvenes de vocacion artística, y hacerles ensayar gratuitamente, durante un mes, por su pianista, un repertorio de quince á veinte de sus canciones.

Está, además, en relacion con todos los directores de los café-conciertos de las provincias. Cuando estos lo solicitan, acompañando una suma destinada á pagar los gastos del viaje de la debutante, el director del conservatorio le envia una de sus discípulas, que van comprometidas por una ó varias estaciones, á precios que varian entre 150 y 300 francos por mes.

Si la cantatriz tiene mala voz, si su talento es mediocre, si no gusta físicamente mas que á medias, le será difícil salir de la provincia, no volverá á Paris sino para estudiar, segun el método Duhem, su nuevo repertorio, y volver á partir.

Si adquiere alguna influencia sobre el público acabará por representar en un café-concierto de Paris y pronto podrá aspirar á ser estrella.

Si es simplemente capaz de recitar una cancion sin hacer sufrir mucho al auditorio, y une á esto una buena presencia, tal vez podrá contratarse en Paris, porque en los café-conciertos no se atiende solo á complacer los oidos, sino tambien los ojos de los espectadores.

El señor Duhem, cuyos principios como maestro fueron penosos, ha visto prosperar rápidamente su conservatorio. Se asegura que ahora con su sistema, llega á cobrar unos diez mil francos al año, por derechos de autor.

Ya no le cuesta trabajo reclutar sus discípulas que son, en general, jóvenes deseosas de sacudir toda clase de tutela y que están seducidas por el atractivo de la vida fácil de las tablas.

Las condiciones de admision son bien poco severas. Basta, para ello, tener el mas pequeño hilo de voz.

Recientemente han ido á presentarse como alumnas quince jóvenes despedidas de los almacenes del Louvre. Fueron aceptadas en su totalidad.

El señor Duhem se enorgullece de haber dado sus primeras lecciones á las señoras Bonnaire, Defrasme, Bécat, Violette, que actualmente son estrellas de primera magnitud en los café-conciertos.

Para los artistas del sexo masculino no se hacen clasificaciones como para las damas. Todos son iguales, salvo los casos raros de una popularidad pasajera, ó tal vez duradera, motivada por talentos especiales, como por ejemplo, el de tocar el clarinete con la nariz ó tener defectos, que el público de los café-conciertos declara seductores.

Todos deben tener indiferentemente una gran voz, pero tambien en esto, el físico, más que el gusto ó las aspiraciones particulares del individuo, le hacen elegir su género.

La cancion sentimental pertenece de derecho al artista de formas y rostro agradable; las canciones picarescas y báquicas corresponden á los que tienen un aspecto más ó ménos grotesco.

Estos artistas ganan por término medio, en los café-conciertos de primer órden de Paris, de 30 á 60 francos por noche, emolumentos que disminuyen, naturalmente, á medida que desciende la importancia de los cafés.

LAS CANCIONES

Si despues de una noche pasada en un café-concierto, se le ocurriese á un espectador examinar todas las canciones que le han sido recitadas, se apercibiria con extrañeza de que las dos terceras partes y á veces las tres cuartas partes de esas canciones son del mismo autor. Si vuelve al mismo café-concierto al cabo de 15 dias, cambiado ya el repertorio corriente, se admirará de que las nuevas coplas estén otra vez firmadas con el mismo nombre.

En todos los demas cafés de importancia sucede lo mismo.

Así es que cada uno de esos establecimientos parece tener un titulado abastecedor de canciones que sobresale en todos los géneros, lo mismo en el estribillo báquico que en los romances sentimentales.

Hé aquí lo que sucede.

Sabido es que en los teatros franceses las personas pertenecientes á la administracion, ó que forman parte del personal, no pueden representar composiciones en la escena en que están empleados. Esta medida restrictiva no rige para los café-conciertos, y con esto es fácil darse cuenta del poder de coercion sobre los autores, que concede á un administrador, á un secretario general, ó á un artista importante del café-concierto, amplia facultad de hacer cantar sus propias canciones.

Es natural que el administrador de un café-concierto, á quien incumbe atender á la renovacion del repertorio, se arregle de manera que este se componga casi exclusivamente de sus canciones. Y sabido es que por diez francos es fácil procurarse las palabras y la música de una cancion.

Este monopolio sobre las canciones del café-concierto, es, tal vez, la principal causa del estado de decadencia en que se encuentran. Ya no hay emulacion posible entre autores sérios; toda iniciativa es muerta en gérmen, porque dichos administradores y secretarios, simples negociantes de canciones, tienen un horror instintivo por toda innovacion, cuyo efecto no está de antemano asegurado, y solo gustan de lo que se parece á cuanto ha tenido ya aceptacion.

Brunetière, que ya hemos citado, discurrió sobre esta decadencia.

Entre los artistas ha habido cierta conmocion [illegible] voga, y el Eden-concierto ha intentado reaccionar, ofreciendo á su público *matinées* dedicadas á la ejecucion de las *canciones clásicas*, es decir firmadas por Béranger, Désangiers, Darcier, Dupont, etc.

Se cree, sin embargo, que esta tentativa tendrá un éxito pasajero. Los directores de los café-conciertos dicen que el público solo aplaude la cancion vulgar, de *mucha pimienta*.

Pero el público es variable en sus gustos. Antes de la guerra franco-prusiana aplaudia los romances sentimentales, en que se hablaba de ruiseñores, de senderos matizados de flores, de amores felices, de traiciones, etc.

Despues del desastre de 1870 obtuvo una gran popularidad la cancion patriótica. Podria llenarse una biblioteca con el sin número de canciones que hicieron estallar entónces un patriotismo un poco lloroso; la Alsacia, la Lorena, todos los combates desde Wissemburg hasta Sedan, desde Sedan al bombardeo de Paris, los coraceros, los marinos, los movilizados, fueron minas ámpliamente explotadas.

Pero todo cansa, hasta el amargo desconsuelo de un desastre, y poco á poco la cancion patriótica cayó en disfavor.

Siguieron las canciones descriptivas, finas y ligeras, pero en seguida tuvieron que ceder el lugar á las canciones picarescas, vulgares, alegres, amigas de Baco y de las calaveradas.

Este es el género que hoy predomina, salvo siempre la cancion de actualidad, que es de todas las épocas. Antes de la caida del imperio era la cancion de alusiones políticas, vino despues la cancion patriótica despues de la guerra franco-alemana; sirvieron luego de tema á los autores las crisis ministeriales, y hace poco las candidaturas femeninas y la fecundacion artificial.

—

Todo esto se fabrica como artículo de confeccion. Un autor y compositor de canciones decia recientemente.

—Hoy para hacer una buena cancion, es decir, una cancion que tenga éxito, no hay necesidad de romperse la cabeza para encontrar un tema. Buscad á un artista querido del público, hacedle cantar una cancion en la que entre la copla de actualidad, la que aluda á la política, á la suegra, al marido burlado, á las mujeres de Francia.... y el éxito es seguro. Mi receta es infalible.

VARIEDADES

Meyerbeer.—Roberto el Diablo

Sabido es que Meyerbeer, despues de haber escrito *Il Crociato*, dominado por la influencia rosiniana, guardó durante cinco años profundo silencio. En opinion de algunos de sus biógrafos, la principal causa de ello fué la honda pena en que le sumió la muerte de sus dos hijos; segun otros, pesando sobre su ánimo la especie de anatema que le lanzó su condiscípulo y amigo Weber al ver que consagraba su talento al género italiano, y lento, segun Scudo, á decidirse y mas lento aún en concebir, pensando, como decia Agusto, que siempre se hace bastante pronto cuando se hace bien, *satis celerit quidquid fiat bene* (asercion que, dicho sea de paso, valió al tal escritor una protesta calorosa de Blaze de Bury, quien aseguró que el tal maestro tenia el trabajo fácil y la fecundidad natural de todos los espíritus creadores, pero á quien «la sed de la perfeccion le consumia», se preparó durante el tiempo que queda dicho, á la gran transformacion que llevó á feliz término en el género lírico-dramático y le ha dado inmortal renombre.

Sea de ello lo que quiera, es lo cierto que Albin Body (autor del libro de que he hecho mencion) nos presenta á Meyerbeer llegando á Spa en una mañana del mes de Junio de 1829, en compañía de su madre y de su hermana, y llevando entre sus bagajes el libreto de una ópera cómica *(sic)* que con el título de *Roberto el Diablo* habian escrito Scribe y German Delavigne. Segun los contemporáneo, mostraba ya por entonces en su porte el célebre maestro una gravedad mayor que la que podia y debia esperarse en un jóven que solo frisaba en treinta y ocho años de edad, notábase en él un espíritu observador, y distinguíase por su exquisita cortesia, cualidad que resaltaba en él con tanto mas motivo, cuanto que su aspecto exterior no era ciertamente el mas á propósito para atraerse las gentes, bien que ya por aquel tiempo, y hasta cierto punto, él no las buscase y solo encontrara en los goces de la amistad íntima de pocos y buenos amigos descanso á la turba de importunos que á todos horas trataban de asediarle, con gran descontento suyo.

En efecto, estaba, segun le describre Dommartin, que le conoció en aquella época, constantemente vestido de negro; su levita era estrecha y mal ajustada; sus pantalones, estrechos tambien y con trabillas; la corbata, de seda, daba varias vueltas alrededor del cuello, dejando ver solo una casi imperceptible línea del de la camisa; los guantes eran sobradamente largos, y sobre su cabeza, siempre erguida, llevaba un sombrero de copa alta, echado hácia atras y resguardando por completo la nuca.

Fiel cumplidor de las prescripciones medicinales, viósele desde luego acudir en las primeras horas de la mañana, en el traje que hemos descrito, y armado de un gran paraguas, que en aquellas contornos se ha hecho histórico, á tomar el agua medicinal, y una vez hecho, internábase por el campo, en el cual pasaba largas horas, y donde, dando rienda suelta á su inspiracion, ideaba las encontadoras melodias de la ópera que traia entre manos, sospechando, y no sin motivo, el autor de quien tomo estas noticias, que tal vez en aquellos sitios, en donde el sol apénas podia abrirse paso por entre el frondoso follaje de aquellos corpolentos árboles, y donde reinaba la tranquilidad más absoluta, concibió y puso por obra el hermoso cuadro del encuentro de Alice y Rambaldo en el bosque.

Vuelto á casa, para no salir hasta el siguiente dia, encerrábase en su cuarto, en el cual por todas partes se veian desparramados los papeles en donde iba estampado el fruto de sus meditaciones, y una vez allí, nos le pinta su cronista absorbido enteramente por el trabajo, paseando de un lado á otro como el que va persiguiendo una idea, deteniéndose á lo mejor delante de una ventana y golpeando los cristales con los dedos y tornando luego á dar vueltas, hasta que por fin se sentaba al piano, en el cual hallábase sobrepuesta una ancha tabla de pino (que un habitante de Spa guardaba como preciosa reliquia), con un pupitre bastante alto y poco inclinado, un tintero nada artístico y varias plumas de ave.

Y por cierto que, con motivo del piano y del *Roberto*, no es fuera de propósito trascribir aquí una anécdota que el dicho cronista relata, y es como sigue: Por lo visto, Spa en aquellos tiempos estaba muy lejos de alcanzar el desarrollo que mas tarde ha tenido, cuando no habia en todo el pueblo un solo piano que alquilar, y era forzoso traerlo de los que para tal objeto tenia un almacenista de Lieja, llamado Dumoulin. Este se encargaba personalmente de afinarlos, y en tal concepto fué á ejercer su oficio con el instrumento que le habia pedido el hotelero de Spa para Meyerbeer, pero ignorando de todo punto quién hacia uso de él, y lo que es mas, no conociendo á aquel ni aun por retrato.

Fué, pues, afinó su piano, y una vez terminada la operacion, púsose el maestro á probarlo, tocando una música diablesca, que llenó de admiracion y asombro al susodicho artífice, y de tal manera le impresionó y se le metió en la cabeza, que durante largo tiempo en todos momentos la estaba oyendo, sin que pudiera verse libre de la extraña melodía que tan tenazmente le perseguia. Pasaron dos años, al cabo de los cuales se estrenó en Lieja el *Roberto*, Dumoulin, gran aficionado, no faltó al teatro, oyendo atentamente la obra, cuando á lo mejor empieza la orquesta á tocar la bacanal del acto tercero; oirla, ponerse en pié nuestro hombre y empezar á gritar: *¡Esta, esta es mi música. Aquel era Meyerbeer!* fué todo uno, emocionándose hasta un punto, y armando tal estrépito, que los que á su lado estaban creyeron que se habia vuelto loco, é hicieron que se le expulsára, no sin trabajo, del teatro. Excusado es decir que la causa de todo ello era que la música que Meyerbeer tocó para probar la afinacion de su piano, y que sin duda estaba componiendo, debió ser el hermoso y romántico trozo que hemos dicho, y es sin duda una de las mejores páginas de la admirable obra de que voy hablando.

Parece probable que Meyerbeer compusiera por entonces esta escena [illegible], pues sabese que lo que escribió en la época que voy refiriendo fué todo el primer acto, y sábese tambien que, no habiendo consultado para ello mas

que su inspiracion, sin tener para nada en cuenta los cantantes que de antemano le habian designado para interpretar la obra, al examinar lo que llevaba hecho comprendió que les era imposible á aquellos tal empresa, y que, á mas el libro de Scribe y Delavigne no respondia al ideal de su mente.

Entonces pensó el argumento de la ópera tal cual hoy existe, poco mas ó menos, y lo presentó al Vizconde de la Rochefoucald, Director entonces de Bellas Artes, que á su vez andaba buscando asunto para un baile en el cual el principal papel, dice el libro de donde tomo la noticia pusiese en relieve el talento gracioso y decente de la Taglioni; vió el Vizconde el cielo abierto con el plan ideado por Meyerbeer, y por sí propio se encargó de reducir á los poetas á que hicieran la modificacion radical que aquel queria en su libro. Costóle gran trabajo el conseguirlo pero al fin consintieron y, tras largas dilaciones, el maestro pudo entregar completa y acabada su partitura en Mayo de 1830, la cual, aunque empezada á ensayar á muy luego, estudio que hubo de suspenderse por la revolucion de Julio, no llegó á ponerse en escena hasta el 21 de Noviembre de 1831.

Cuentan que cuando Donizzetti oyó el *Roberto*, exclamó: *Se quel genere di musica li incontra in Italia, addio per sempre la musica italiana. ¡Addio, addio!*.... Aunque, por fortuna, el tiempo ha demostrado que la música *della bella Italia* no ha tenido el triste fin que aquel auguraba, y aún se oyen y saborean con gran placer las dulcísimas melodías de Rossini, Bellini y el mismo Donizzetti, es lo cierto que la ópera de Meyerbeer fué el comienzo de una nueva era para el arte y de notorio perfeccionamiento para el drama musical.

Aún cuando no desembarazado del todo aquel de la influencia del Cisne de Pesaro, en su *Roberto* aparece ya mas íntima la union entre el compositor y el poeta, la música sirve y realza el sentido de las palabras, y retrata fielmente los caractéres de los personajes (bien que en esto tuviera ya Meyerbeer un admirable modelo en el *Don Juan* de Mozart), y se ve el comienzo del *Leitmotive*, de que tanto han abusado mas tarde Wagner y sus imitadores, ó sea un diseño musical, una melodía determinada, que se muestra, aunque con variadas formas, siempre que un personaje dado aparece en la escena, siendo como su nota característica; la orquesta no es ya aquel inmenso guitarron, como exageradamente la llamaba Wagner, que en la mayor partes de las óperas italianas estaba reducida al secundario papel de acompañar á los cantantes, sino que aparece como elemento integrante y de importancia en el drama lírico; y, en una palabra, como decia un testigo, nada sospechoso, por cierto, Felice Romani, el egregio poeta colaborador de Bellini, «en el *Roberto* se ve al arte guiado por la filosofía y no por el capricho; la ciencia de la armonía; la proporcion de las partes, y los instrumentos no cubren las voces ni ensordecen con perpétuo y á las veces estridente ruido.»

Y en cuanto á Meyerbeer, al gran poeta musical de la historia y del drama, sabido es que el *Roberto* fué el primer paso que dió, como antes he dicho, en la trasformacion del género lírico-dramático, senda para él llena de triunfos y de gloria, y que ha hecho decir á uno de los mas autorizados críticos de nuestros dias que aquel génio del arte «merecia sentarse en la inmortalidad al lado del gran poeta musical de la naturaleza, aquel á quien Victor Hugo en su *Shakespeare* llama el alma alemana, el inconmensurable Beethoven.»

DE SOBREMESA

Gedeon se dedica al teatro y obtiene un éxito asombroso. Felicitado por sus amigos, replica:
—Tan unánime es el éxito, que estoy por bajar á las butacas á aplaudirme.
—¡Pero, hombre, si estás en escena!
—Es verdad; entonces me aplaudiré en los entreactos.

GACETILLA

(Á CARGO DE DERMIDIO DE-MARÍA)

Aquello—Difieren las versiones sobre el hecho de que el general Santos, en tal ó cual forma, se excusó ayer de dar audiencia á una Comision de Senadores y Diputados que pretendia hablarle (ó *chichonearle*) respecto á aquello que sabemos.

Unos *reporters* afirman que era compuesta de *anti-reelectistas* ó cosa así;—otros, que la constituian fervorosísimos creyentes en esta ó aquella combinacion ingeniosa, que, sin detrimento de la ley fundamental, ni de los escrúpulos personales, ni del *qué dirán*, daria por resultado un *continuará* del general Santos, perfectamente ajustado á las formas, á la esencia legal, al culto de Artigas, á las tradiciones del partido colorado y á las exigencias del país presentes y futuras.

Sea lo que fuere, hoy por hoy tenemos que se ha convertido la sencillez del caso en una especie de cuestion teológica de la Edad Media.

Senadores y Representantes proceden como si se tratase de elegir Sumo Pontífice.

Se encierran, y el pueblo espera que el humo de una chimenea del Vaticano indique que ha terminado el misterio quemándose las balotas de votacion. Mas aún: los Cardenales consultan á los Párrocos,—y consultan tambien al Papa en ejercicio, como si en sus funciones dependiesen del uno ó de los otros.

Indudablemente pecaria de bondadoso un Papa que en análogas circunstancias no dijera á los Cardenales que dudasen de su propio criterio y de sus derechos:

«Señores Eminentísimos: ¿quién elige sucesor? ¿Yo, ó ustedes?...»

Casi, casi, acude á la mente una invitacion á freir espárragos.

¡Qué venga Calengo, que venga Calengo y encienda una pajuela en medio de estas oscuridades!

Ferro-Carril Uruguayo del Este—*Trenes á la Plaza de Toros*—Hoy domingo 13 de Diciembre saldrán de la Estacion «Montevideo», calle Daiman esquina de Miguelete, dos trenes especiales para la Union.

El primero: á la 1.45 p. m.
El segundo: á las 2.45 p. m.

Regresarán despues de concluida la corrida.

Nota—En las Boleterías de las Estaciones no se expenderán boletos de 1.ª clase. Los pasajeros que viajen en coches de 1.ª clase pagarán á los revisadores la diferencia entre los boletos de 2.ª y los de 1.ª clase.

Tren al circo Ituzaingó — El lúnes 14 de Diciembre saldrá de la Estacion *Montevideo* á las 2 p. m.—Regresará despues de concluidas las carreras señaladas en el programa.

Nota—Respecto á la venta de boletos de 1.ª clase regirán las mismas disposiciones indicadas en la nota referente á los trenes á la plaza de Toros.

Los Pocitos—El concierto de orquesta que debia tener lugar el mártes y cuyo programa hemos publicado, se efectuará esta noche.

Don José Weisse—Llamamos la atencion hácia un aviso de este señor, que publicamos en la seccion correspondiente, en que ofrece sus servicios como contador.

Visita—El batallon 5.º de cazadores estuvo ayer tarde en el cuartel del 1.º durante una hora.

Nuestra lengua—La Legacion de España recibió ayer los nombramientos de *Académicos correspondientes* otorgados al Dr. D. Alejandro Magariños Cervantes, á D. Aurelio Berro y al Dr. Zorrilla de San Martin.

¡Santa Bárbara bendita! — Dice un colega de ayer tarde:

«Parece que el famoso proyecto para subir la contribucion á 8 por mil, tiene la cláusula sacramental que autoriza al Gobierno para cobrar por adelantado, como se ha hecho con las patentes.»

Un poquito de exageracion—Leemos en *El Nacional* de Buenos Aires:

«Son contadas las familias que irán este año á Montevideo á pasar la estacion de los baños con procedencia de Buenos Aires.

«Y no porque no tengan grandes deseos de hacerlo, sinó porque la depreciacion del papel solo permite afrontar los gastos que tales paseos originan á los que tienen una gran entrada mensual y disponen de una fortuna.

«Este año, pues, la playa de Los Pocitos, á la que daban tanta animacion nuestros compatriotas en años anteriores, se verá silenciosa y sola, mientras que Mendoza y Mar del Plata, así como los pueblos del Norte, desbordarán de la gente que sale de la ciudad perseguida por los terribles calores de estío.»

Conformes en que por causas económicas argentinas no tendremos el gusto y el provecho de que el número de exóticos bañistas sea muy crecido.

Pero, ¿no les parece á ustedes que hay un poquito de exageracion á título de *reclame* local para las aguas caseras—ya que no para «los baños de mar con jeringa» de que años atrás habló el general Sarmiento,—en la consecuencia extraida con tirabuzon de que el silencio y la soledad reinarán en Los Pocitos?...

Ni que Montevideo fuera una aldea, cuya vida social dependiese exclusivamente de los forasteros porteños!

[illegible] Empresa, que se halla en liquidacion, venderá hoy el martillero Piria: en el «Barrio Treinta y Tres» (Reducto) 45 solares y en el «Fortuna» (Pocitos) 7 solares; todos á 20 meses de plazo.

Para el primero habrán trenes gratis. Léanse los avisos.

De «El Ferro-Carril»—Exmo. señor Presidente de la República teniente general don Máximo Santos.

Señor:

Sin calcular, sin preever siquiera, he interpretado fielmente sus propósitos, y permita S. E. que un ciudadano humilde, por su condicion modesta y *humilde* que ha querido observar siempre, le presente sus cordiales y sinceras felicitaciones por la actitud digna, ejemplarísima y demócratica que ha usado en momentos decisivos para la República y cuando era fácil le alhagaran las primicias del poder, con tanto mas motivo, cuanto que no faltaba quien le soplara al oido para que se llevasen á ejecucion planes híbridos y en completa discordancia con la ley.

Una circunstancia imprevista ha hecho que esta vez como otras, «El Ferro Carril», órgano del pueblo, haya marchado de acuerdo con las vistas elevadas y el sentimiento que debe germinar siempre en el corazon del jefe supremo de un pueblo amante de sus derechos y libertades, como lo es á todas luces el pueblo oriental.

Prescindo, señor, de las diversas opiniones que se han manifestado respecto á la actitud de este diario, siempre leal y consecuente á las ideas que le dieron sér, y que le han hecho prosperar y engrandecerse, á despecho de la guerra sórdida, movida por intereses miseros y desleales.

General Santos:

Su actitud de ayer lo dignifica y lo eleva ante el concepto del país y de sus religionarios y amigos, que descendiendo del poder, confundiéndose en las filas del pueblo y mostrándose soldado fiel y pundonoroso de la ley, lo han de rodear con mas cariño, con mas entusiasmo que ocupando el primer puesto de la Nacion, desde donde es fácil conquistar amigos interesados, pero no siempre sinceros y leales.

No hay un reproche en nuestras palabras, pero hay un aplauso merecido á las condiciones patrióticas que ha revelado V. E.

Desde las filas del partido colorado, á que nos honramos en pertenecer, no se ha manifestado ningun reproche, ninguna duda, respecto á la hidalguía de nuestros procedimientos.

Donde no ha faltado ese reproche, y esa duda es en el seno de nuestros enemigos contumaces; que lejos de enaltecer nuestra conducta como debian haberlo hecho, cumpliendo un deber de patriotas como se proclaman á cada paso, solo han tenido para nosotros calumnias é injurias.

Entre unos y otros sabemos á qué atenernos.

Esas apreciaciones soeces no hacen sino robustecer nuestra creencia de que solo el Gran Partido Colorado puede hacer la felicidad de nuestra tierra; de que solo él puede dar satisfaccion á todas las aspiraciones patrióticas de los ciudadanos bien intencionados; de que solo él puede realizar los problemas del porvenir, que han de encaminar á la República por una ruta segura y que la lleve á feliz puerto; de que solo él puede negar la perpetuidad de los mandones sangrientos como pretendió serlo Manuel Oribe en el Cerrito y como lo fué Rosas en Palermo!

Nosotros, humildísimos soldados de la idea, hemos sostenido la bandera legal, el pendon de los derechos constitucionales, sin trepidaciones ni paños tibios.

Y bien sabe V. E. que nosotros no le hemos pedido consejo ni autorizacion para hacerlo; y conoce el pueblo hoy, gracias á sus terminantes manifestaciones, que si se tratara de un ambicioso vulgar, de un apóstata ó de un tirano, á V. E. le sobran elementos para habernos suprimido ó hecho enmudecer cerrando nuestra imprenta ó enviándonos á la cárcel.

General Santos! siga sin trepidar en el camino que se ha trazado.

No titubee en rechazar los falsos y mentidos consejos que se le dén.

Para la tranquilidad de su hogar y la felicidad de la patria, no hay mas que un camino: el cumplimiento inexorable de la ley, el acatamiento fiel de la Constitucion.

Vaya mas adelante señor Presidente.

Un diario de oposicion indicaba el programa de festejos con que debia inaugurarse su reeleccion presidencial.

Esa reeleccion es farsáica, porque V. E. no ha pensado en falsear la ley.

Pero ese programa, señor, debe hacerlo efectivo en su administracion para que tengamos el gusto todos de aclamarlo como buen amigo del pueblo.

Se decia que V. E. iba á acordar una amnistía general á toda la prensa que ha cometido sus deslices y sobre la cual penden acusaciones fiscales.

Se agregaba que V. E. iba tambien á acumular los recursos necesarios para pagar dos ó tres presupuestos devengados, á las viudas, pensionistas y demás acreedores del Estado.

Hágalo V. E. sin titubear.

Realice un esfuerzo supremo: dé pan al pueblo que clama por que se le atienda en sus justísimas exigencias.

Y vaya V. E. mas lejos todavía: declare en la palabra que está dispuesto á dirigir á la Nacion, que las puertas de la patria permanecen siempre abiertas para todos sus hijos; que es lástima que el doctor Zorrilla de San Martin, el ilustre cantor de nuestras glorias, el vate que hace honor á las letras uruguayas, permanezca alejado de nuestro seno, donde es sentida y lamentada su falta.

Felizmente la cátedra de literatura nacional, que nadie como el doctor Zorrilla puede ocupar la mas idóneamente, está acéfala.

Que venga él, el leader de la prensa católica, el colega distinguidísimo á seguir desempeñándola.

Y en este camino, en la senda de la gran política salvadora, no se detenga tampoco V. E.; dé tréguas á los rencores que no deben existir en nuestra tierra, ávida de confraternidad y de cosmopolitismo.

Gil debe volver á *La Razon*.

Desteffanis tiene su puesto señalado en nuestras Cátedras.

Es querido, y es un sábio!

Señor General Santos:

Lo saluda con respetuosa simpatía.

J. M. R.

Miss Thama—Esta noche en San Felipe, se asociará á los atractivos del doctor Faure Nicolay una novedad que promete eclipsar todas las que ha presenciado nuestro público en materia de ilusiones ópticas.

Se estrena Miss Thama, bella y graciosa jóven, que por la mágia del arte es protagonista en maravillas.

Aparece su busto real en un trapecio;—una mujer mutilada, sin abdómen ni piernas. De súbito se elimina el asiento, en seguida las cuerdas que le sostenian, y la impresion de los espectadores es que de la cintura á la cabeza Miss Thama queda *en el aire*, flotante, sonriente, hablando en inglés y estrechando la mano á los concurrentes que quieren emplear esa comunicacion material.

La escena es asombrosa, sorprendente, nunca vista entre nosotros.

Correspondencia—(Véase la seccion marítima)—Hoy saldrán: el *Menes*, para Malvinas, Punta Arenas, Valparaiso y Callao; el *Franckfurt*, para Vigo, Santa Cruz de Tenerife y Bremen; el *San Martin*, para Buenos Aires y Paraguay.

Mañana: el *Malvinas*, para Colonia, Palmira, Fray-Bentos, Berlin y Paysandú; el *Minerva* y el *Olimpo*, para Buenos Aires y Uruguay; el *Congo*, para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisboa, Dakar y Burdeos.

Ferro-carriles—Horas de salidas de las respectivas estaciones:

Central—A las 6 a. m., hasta las Piedras; á las 7.40 a. m., hasta el Durazno y Yí; á las 11 a. m., hasta el 25 de Agosto; á la 1 p. m., hasta las Piedras, y á las 5 p. m., hasta San José.

Del Norte—A las 4.30 y á las 8 a. m., y á las 5 p. m., hasta Santa Lucía.

Del Este—A las 5.30 a. m., 11.30 a. m. y á las 5 p. m., hasta Pando.

Correos terrestres — Para Santa Lucía, San José, Rosario, Helvecia, Colonia, Pando, Florida, Durazno y Trinidad, salen todos los dias.

Para Tacuarembó, salen mañana 14.

Para Sauce, Maldonado, San Cárlos, Rocha, Minas y Treinta y Tres, salen el 15.

Agencia, calle Uruguay esquina Arapey.

Remates—Hoy y mañana se efectuarán los siguientes:

HOY

Por Lerena y Herrera, de una casita baja, en la calle Maldonado núm. 443, á las 5.

Por el mismo, de una casa quinta, á las 2.

Por Carballo y Ca., de una casa, en la calle Maciel núm. 43 y 45, á las 4.

Por R. Tojeiro, de solares con frentes á las calles Durazno, Magallanes, Isla de Flores, Tacuarembó y otras, á las 3.

Por Alfredo Nebel, de varios solares, en la calle Sierra esquina Asuncion, á las 5.

Por Ruano y Gomensoro, de una casa quinta en el camino Larrañaga, á las 4.

MAÑANA

Por Cipriano C. Silva, de castañas y encurtidos en Herrera núms. 1 y 3, á las 12.

Por Carballo y Ca., de 7 cajones mármol, en el despacho de Aduana, á las 12.

[illegible] Ruano y Gomensoro, de alhajas relojes y brillantes, en la calle 18 de Julio núm. 74, á las 12.

Muy á menudo se han querido curar las enfermedades con remedios destinados á anular el agente morbífico, cuyo primer efecto es abatir las fuerzas del paciente y retardar necesariamente su curacion; los descubrimientos de la ciencia médica han hecho abandonar esos errores y hoy todos los esfuerzos tienden á sostener á los enfermos con la superalimentacion, dando la preferencia á las PEPTONAS DE CHAPOTEAUT que, bajo forma de vino ó de conserva, permiten hacer absorver sin fatiga del estómago, la carne fluidificada, digerida y asimilable.

Surgères (Charente-Inférieure) 1.º de Octubre 1877—Desde que hago uso del HIERRO BRAVAIS, no he vuelto á sufrir los calambres de estómago intolerables que tenia antes de emplear vuestro precioso ferruginoso; y hasta he observado una mejora sensible en el estado general de mi salud.—*Auguste Beaulieu.*

PAPEL PARA EMPAPELAR PIEZAS — En la **Papelería de Galli y C.ª**, se reciben periódicamente las novedades que aparecen en los principales centros de produccion.

Desde que la casa ha quedado instalada en su nuevo local *calle 25 de Mayo esquina Ituzaingó*, todos los precios han sido notablemente rebajados.

Se acaba de recibir un espléndido surtido en gustos nuevos.

2077-mz19.

Virginio Mezzera—18 de Julio 35—Es la mejor fábrica y depósito de muebles y tapiceria, la que vende mas barato y garante la exportacion.

Nadie debe comprar muebles sin visitar esta casa para convencerse. 23

Pólvora para cantera—Dinamita y mecha para barrenos, en depósito y despachado, se vende por mayor y menor en el almacen naval y ferreteria de Folle hnos. y C.ª, calle 25 de Agosto núm. 154 esquina Misiones; clase garantida y precios sin competencia. 180

Muebleria Oriental—Ricos juegos de dormitorio y fantasía se hallan en venta en este acreditada muebleria, de propiedad de los señores Tassistro y Revello; como tambien riquísimos muebles de sala, antesala, dormitorio, comedor, escritorio, etc., etc. Casa especial en trabajos de tapicería, sillería y colchonería.

Se garante el artículo y por precio mas módico que en cualquier otra parte.

Este establecimiento se halla situado en la calle 18 de Julio núm. 399, 401 y 403, y cuenta con una sucursal y fábrica de muebles en la misma calle núm. 347 y 349; todo el que tenga que comprar muebles visite esta casa que los atenderá con esmero. 211.dpm.

Las sillas de Viena Fichels—Son las mas fuertes y las mas elegantes, nadie debe comprar otra clase de sillas de madera torcida queriendo estar seguro de tener un artículo duradero y legítimo.—Por *Fichels é hijos, B. Caviglia hnos.*

Haute Nouveauté, muebles Caviglia—Calle 25 de Mayo 330—Gran depósito de muebles finos, última novedad, pianos, espejos á la veneciana, ricas telas italianas y francesas, alfombras y otros artículos. Ventas al por mayor y al por menor.

Gran emporio de alfombras—La casa que tiene mejores alfombras, de gustos mas modernos y las vende mas barato es la de los señores B. Caviglia y hno., calle 25 de Mayo núm. 330. Venta por mayor y menor, despachados ó en depósito. 114.dpm.

SECCION COMERCIAL

Ecos de la Bolsa

Diciembre 12 (4 de la tarde).

Al empezar la hora oficial, cotizóse el Empréstito Unificado á 45 ⅝, bajando sucesivamente á 45 ⅜ y 45.

Las operaciones que se realizaron despues de hora se hicieron á 45, á cuyo tipo quedaban vendedores y compradores á 44 ⅞.

Para fin de Marzo se hizo una venta á 44 %.

OPERACIONES

HORA OFICIAL

Empréstito Unificado

4,700 $	al contado	45 ⅝ %	de s/v.
2,350 »	idem idem	45 ⅜ »	»
4,700 »	idem idem	45 ⅜ »	»
4,700 »	idem idem	45 ⅛ »	»
4,700 »	idem idem	45 ⅛ »	»
7,050 »	para el lunes	45 ⅝ »	»
2,350 »	al contado	45 »	»

DESPUES DE HORA

Empréstito Unificado

23,500 $	para fin de Marzo	44 »	»
4,700 »	para el Mártes 15	45 »	»
4,700 »	idem idem	45 »	»
3,760 »	al contado	45 »	»
4,700 »	para el Mártes	45 »	»

Cambios

Sobre Lóndres bancario, 51 ⅜ d.
» » comercial, 51 ⅛ d.
» Francia bancario, fr. 5.38.
» » comercial, 5,40 á 5.44.
» Amberes comercial 5.42 á 5,45.
» Rio Janeiro, 13,350 á 13.400.
» Buenos Aires, ⅜ á ⅛ % de descuento.

Descuentos

Sobre conformes, 6 ½ á 7 ½ %. Sobre deuda pública de 7 á 8 % al año.

Matanza

La de estos saladeros hasta el 11 de Diciembre es como sigue:

SALADEROS	Cabezas Dia 11	Total
J. Paulet, hijo	—	9,011
Mouret y Ayala	—	1,657
Piñeyrúa	107	9,492
Velloze y San Martin	345	749
Destandau	—	12
Arrivillaga é hijos	—	7,250
Apesteguy	17	1,177
Aturquin	—	1,711
Legrand	282	2,838
P. Denis y C.ª	—	4,749
Anaya	—	3,205
Total	751	41,851
En igual fecha de 1884		41,425

Saladeros

Se han vendido:
100 pipas sebo á 12 ⅛ reales.

Revista de cereales y frutos del país

A CARGO DE DON LUIS VIONI

Montevideo, 12 de Diciembre de 1885.

PLAZA TRES CRUCES

Dia 11

22	carretas	[illegible]	628	fanegas
12	»	maiz	192	»
2	»	afrecho	100	»
7	»	piedra	14	toneladas

DESPACHO DE ADUANA

MARÍTIMA

Entradas de Ultramar — Dia 11

CAMPO NEUTRAL

DIVERSIONES PUBLICAS

REMATES

AVISOS OFICIALES

AVISOS

ESPECIFICO COOPER

POLVOS PARA CURAR

La Sarna en las Ovejas

EL REMEDIO MAS EFICAZ,

MAS BARATO Y MAS CÓMODO

QUE SE HA OFRECIDO HASTA AHORA

Se usa con AGUA FRIA, su COSTO VERDADERO es de 1 c. á 1 ½ por cabeza, segun el tamaño y largo del vellon: AUMENTA LA CANTIDAD Y MEJORA LA CALIDAD DE LA LANA SIN DESCOLORARLA. NUNCA VARIA DE FUERZA.

Es muy superior á los otros específicos llamados SIN VENENO porque su efecto queda por muchos meses en el vellon.

En uso por mas de 40 años, y anualmente se bañan mas de 35.000,000 Ovejas con este sarnífugo.

Es el específico mas preferido en AUSTRALIA, los ESTADOS UNIDOS é INGLATERRA y tenemos á disposicion de los interesados MILLARES de CERTIFICADOS de todas partes del mundo.

Unicos Agentes introductores: MATTHEW, PINSENT Y Ca.

134—MISIONES, 136—MONTEVIDEO

AGENTES EN CAMPAÑA—Santa Lucía, Luis Besio—Florida, J. A. Reyes y C.ª—La Cruz, Cárlos Vannelli—Sarandí Grande, N. T. Escaron—Durazno, Pedro Brucart y C.ª—San José, José A. Gonzalez y C.ª—Porongo, Pedro Consté—Rosario Oriental, Pedro Indart é hijos—Colonia, M. C. Perez y C.ª—Carmelo, Primo Diaz—Nueva Palmira, Fernandez Hs. y C.ª—Mercedes, Antonio Battro—Nuevo Berlin, J. Pigrau y C.ª—Fray Bentos, N. Bollo y C.ª—Paysandú, Juan Carzolio—Salto, Jorge C. Dickinson—Melo, B. Gamio

PRECIOS EN TODA LA REPÚBLICA—Por cajon entero, 30 pesos—Por paquete grande, 2 pesos—Por paquete chico, 50 centésimos. 160.dpm3ª.

ESPECIFICO JEYES

EL MAS INFALIBLE, EL MAS ECONÓMICO Y EL DE MAS FÁCIL APLICACION, GARANTIDO LIBRE DE TODO VENENO, CURA RADICAL DE LA SARNA EN LAS OVEJAS—SE USA CON AGUA FRIA

El específico Jeyes es el mejor que hasta hoy se ha inventado para ese objeto. Su efecto es maravilloso, no solo para la cura de la sarna en el ganado ovino, sino para la destruccion de las garrapatas moscas, gusanos y todo cuanto insecto acomete al ganado lanar. Entre otras muchas propiedades tiene la de dejar la lana blanca y sedosa sin disminuir su peso.

Se mezcla una parte de específico con cien partes de agua. Un galon de específico alcanza para curar de 600 á 700 ovejas.

Unicos Agentes y depositarios en Montevideo

Ravera hermanos, «Barraca Colon», Cerro-Largo núm. 178

118.dpm3ª.p

ERNESTO QUINCKE

MONTEVIDEO—RINCON 39

CASA INTRODUCTORA Y DEPÓSITO DE MAQUINAS PARA LA AGRICULTURA Y TODA CLASE DE INDUSTRIAS

Vende las máquinas garantidas y se encarga de su colocacion, para cuyo efecto ha aumentado su personal con un

INGENIERO MECÁNICO EXPERTO

Procura informes sobre rendimiento de industrias.
Da presupuestos y planos, tanto de instalaciones completas de fábricas como de cualquier máquina suelta.
Efectúa órdenes mediante una comision módica.

173-dpm-3ª.p.

DIRECCION GENERAL DE INSTRUCCION PÚBLICA

Secretaría de la Direccion General de Instruccion Pública.

Montevideo, Enero 5 de 1885.

Estando vacantes los empleos de Maestros de algunas Escuelas Rurales, se avisa á las personas que deséen ocupar los cargos de la referencia para que se presenten en esta Oficina todos los dias hábiles, de 12 á 5 p. m.

34-perm. *El Secretario General.*

El Banco Inglés DEL RIO DE LA PLATA

Participamos al comercio y al público en general que desde el próximo mes de Enero, con el objeto de facilitar las operaciones comerciales, y con autorizacion del Superior Gobierno, entregaremos á la circulacion los siguientes billetes de nuestra emision, convertibles á la vista en oro sellado.

Billetes de á 100 pesos

Firmados por el infrascripto, impresos en ovalados, bordados con dibujos de haciendas, teniendo á la derecha un busto emblemático y á la izquierda la Minerva, cuerpo entero, con el Escudo Oriental.

Billetes de á 10 pesos

Firmados por el señor don José Brito, tambien impresos en ovalado con dibujos al márgen, á la derecha tienen el busto de la Libertad y á la izquierda el de la Justicia.

Estos billetes tienen la fecha de 1.º de Mayo de 1885, y de conformidad con las Leyes del país, su conversion á oro se hará todos los dias hábiles, á su presentacion en este Banco en las horas de negocio.

115, 117, 119-CALLE MISIONES-115, 117, 119

Montevideo, 7 de Diciembre de 1885.

2770-mz9. Juan Mac-Crindle, Gerente.

MARCAS DEPOSITADAS DE LOS MEJORES VINOS DE

OPORTO Y JEREZ





OPORTO

RESERVA ★★★★ 1834

Este es el mejor vino, mas barato y de mas consumo. Se encuentra en venta en los principales almacenes y confiterias.

Fíjese el consumidor, que la cápsula y el tapon de la botella tengan la marca ancla.

184.dpm.3ª. Martins y Ca.

CONSERVATORIO MUSICAL

LA LIRA

Se previene á los señores socios que deseen ingresar en las diversas clases que se dan en este Centro, incluso las de composicion, canto y flauta, que desde esta fecha y hasta el 31 del presente, queda abierta la matrícula, despues de cuya fecha se cerrará hasta Junio del año entrante.

Montevideo, Diciembre 7 de 1885.

2759-dic31. *El Gerente.*

CAMBIO DE DOMICILIO

EL DOCTOR

TOMAS GREENE

Se ha mudado á la calle de los Andes número 122, esquina de Mercedes. Consultas de 12 á 1 de la tarde.

5522-dic16.

Tram-vía á la Union Y MAROÑAS

El Directorio de esta Empresa llama á propuestas para la colocacion de $ 100,000 en títulos hipotecarios de á $ 100 c/u, que gozarán del interés del 6% anual pagadero trimestralmente, y 2% (mínimum) amortizacion tambien anual por sorteo á la par.

Se previene que no se tomará en consideracion propuesta alguna que no sea cuando menos á la par.

Al mismo tiempo, se les avisa á los señores tenedores de los títulos hipotecarios actualmente en circulacion que quieran cangear sus títulos por otros de la nueva emision, que sus propuestas serán preferidas á la par.

Las propuestas deben ser de $ 100 para arriba y se recibirán hasta las 4 de la tarde del dia 15 de Diciembre en el escritorio del Tesorero de la Empresa, calle Misiones 132, á cuya hora serán abiertas en presencia de los interesados que concurran.

Para fórmulas de propuestas, ya sean en efectivo ó en cange de los títulos actuales, ocúrrase al escritorio calle Misiones 132.

Montevideo, 28 de Noviembre de 1885.

2650-dic15.2e *El Secretario.*

Tram-vía á la Union Y MAROÑAS

Aviso á los señores tenedores de títulos hipotecarios

Por medio del presente se les avisa á los señores Tenedores de Títulos Hipotecarios actualmente en circulacion que, de acuerdo con la facultad que le confieren las condiciones de su emision, el Directorio ha resuelto amortizar el importe total de dichos títulos el dia 31 de Diciembre del corriente año, á cuyo efecto los señores Tenedores se servirán concurrir al escritorio del Tesorero de la Empresa calle Misiones 132, de las 11 de la mañana á las 3 de la tarde.

Montevideo, 28 de Noviembre 1885.

2649-dic.16 2e. *El Secretario.*



AL PUBLICO

Habiendo resuelto retirar nuestra casa de calzado conocida por el nombre de **Positiva Sorpresa**, y establecida en la calle 18 de Julio 226, prevenimos que desde el dia lúnes 16 del corriente se empieza la liquidacion de todas las existencias comprendiéndose: materiales, hormas, calzado de todas clases, entre los cuales se hallan de raso, cabritilla, charol, etc. etc., ya sea al por mayor como al por menor. No se dá detalle de los calzados por su mucha extension, ni el de los precios porque siendo la venta forzosa se comprende que la realizacion se hará casi por lo que dén. Los deseen hacer buenas compras de calzado fino y barato, no dejen perder esta ocasion la cual hará época en los recuerdos de los grandes baratillos de calzado. Las ventas son al contado, quedando suprimidas las muestras y durante la liquidacion se hace de encargue y de medida toda clase de calzado.

Montevideo, Noviembre 14 de 1885.

2551-dic16-dpm.3ª. Vidal é hijo.

«HOJA DE ORO»

EL ÚNICO ESPECÍFICO QUE MERECE EL NOMBRE PARA CURAR

La Sarna en las Majadas



Se puede usar con agua fria

Esta especialidad es fabricada en Virginia mismo, y bajo inspeccion y análisis para así garantir un máximum constante y uniforme de nicotina, y es extraida del tabaco conocido por **Hoja de Oro**, cuyo nombre y marca están debidamente registrados en esta República y la República Argentina, como Marca de Fábrica y de Comercio, y la falsificacion será perseguida segun la Ley.

En la República Argentina está sobrepujando á todo otro Sarnífugo, por la sencilla razon de ser el MEJOR. Se omite la Nómina de los Estancieros que lo han empleado por su mucha extension.

Tambien es del caso advertir que la NICOTINA es en sí misma *un aceite líquido transparente y sin color*. Así es que lo espeso y oscuro de un extracto no es una prueba de su fortaleza.

La **Hoja de Oro** puede pedirse directamente á los Agentes, segun las señas al pié de este Aviso, cuyo nombre es por sí solo una garantía de lo que se expende.

Agentes en todos los principales pueblos de la República.

Envases: Latas de 5 kilos.

GARANTIA

Se devolverá el dinero al comprador si la calidad no fuese la que representa ser.

Fíjarse en la marca HOJA DE ORO

ÚNICOS INTRODUCTORES

BELL, TOWERS Y C.ª

Calle 25 de Agosto número 107

MONTEVIDEO 107.dpm

SECCION JUDICIAL

Jueces de turno

DEL 14 AL 19 DE DICIEMBRE

Tribunal de Apelaciones de 1er. turno—Doctores Salvañach, Velazco y Vilaza.—Secretario: Francisco M. Castro.—Sala: calle Norte de la Plaza Independencia, núm. 15.

Juzgado de lo Civil é Intestados y de Hacienda.—Juez: Dr. D. Domingo Gonzalez—Actuario: D. Antenor R. Pereira.—Oficina: calle Norte de la plaza Independencia, N°. 19.

Juzgado de Comercio—Juez: Dr. D. Juan A. Saráchaga.—Actuario: José A. de Freitas.—Oficina: Cámaras, 54.

Juzgado del Crimen—Juez: Dr. D. Jorge H. Ballesteros.—Actuario: Manuel P. Fernandez,—Oficina, Yi, 236.

Despachos

TRIBUNAL DE APELACIONES—1.er TURNO

Dres. Salvañack—Velazco—Vilaza

Dia 12

Trámite—Manuel Fhirion con José M. Montero é hijo; Antonio Pittamiglio con Maria Pittamiglio (2); conc. Pedro Saralegui (calificacion); Farini y Gonzalez con Cárlos Arme y suc. Cárlos Parsons; test. Ambrosio Velazco; Angel Roca con José Bustamante; José M. Astrot, causa criminal; Luis Manito con el Fisco.

Sentencias interlocutorias—José Garcia y otros con suc. de Pedro Amaro; Benito Cagnoli con conc. F. Esteves.

Sentencias definitivas—Mamerto Hernandez, causa criminal; Juan Antonio Camejo, causa criminal; Angel Marquez, Agustin Gomez y Segundo Marquez (hijo), causa criminal; Maria Rodriguez de Vargas, sobre vénia; Concepcion Rodriguez con José Rosa Gonzalez.

Francisco M. Castro, Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES—2.° TURNO

Dres. Forteza—Rucker—Nin

Dia 12

Trámite—Gerónimo Nuñez, criminal; José Etcheverry con Tomás y Reginaldo Peralta; Figari Arestizabal y Ca. con Gerónimo Sosa; testamentaria Figueredo; Vicente Botafuego, criminal; David Bossio, id.

Sentencias interlocutorias—Manuel Bocanegra con el concurso Latorre Soba y Ca.; sucesion Gonzalez Amores con la de Rincon y Manuel C. Perez; Petitt y Seré y C.ª con Juan Ciuto; Aurelio Hernandez, criminal; test. de Pedro Ximeno; Eliseo Navajas con Adolfo Navajas; José M. Zubiria con Clara G. de Zúñiga, queja; sucesion de José M. Williams y Daniel Flecher con Ricardo Williams.

Sentencias definitivas—Angela B. de Piriz, criminal; José Pena, criminal; Ana Reyes y otros, criminal; Domingo Giorso, criminal; Alberto R. Bertran con Pascual Cabrera; Anselmo Silva con Simon Maciel y Floriano Monzon; Eliseo Navajas con Adolfo Navajas.

Juan F. Castro, Secretario.

JUZGADO DE LO CIVIL—PRIMER TURNO

Á CARGO DEL DOCTOR GONZALEZ

Dia 12

Sentencias definitivas — Pedro Mancebo con Adrian Fucó sobre jactancia.

Interlocutorios—Test. Luisa Montero de Allivier; Carrillo y Arias con el conc. Felipe Carrillo; test. Jacinto Enseña; test. Aguiar y Fernandez; Victor Rabú con Santiago Portal; test. Juan Camé.

Trámite—Test. Juan Harriague; Vicente Turqui; test. David Sufferu; test. Martin de San Martin; Carolina Garcia de Varela con Manuel Pintos Barreto; Lima Gonzalez; test. Victoria Durad de Ibarra; Britos con Escalante, terceria Rodriguez Flores; test. Frimday y Castro; Natter con Fichert; test. Juan Viciamo; test. Felipe Oribe y Contucci; test. Francisco Allo; concurso Cármen Parsons; test. Ramon Guilmin; Estrázulas con Aguas Corrientes terceria Galvey; conc. Hipólito Viñoli; test. Juan José de Arteaga; Santiago Gianelli con Luis Podestá; Cárlos Ladereche con Victoriano Martinez; Jorge Valdemar Hausen, costas; conc. José Raffo; testamentaria Josefa Machado; Abel Ferrer con testamentaria Gabriel Sayago; test. Delfina Martinez; Pedro Etchart con Antonio Ferreira; Gabriel Antonio Pereira con Demetrio Isola; Castro y Perez con Giró.

HACIENDA

El Fisco con José Olivera; Gaspar Reissig con el Fisco; Rafael Melo con el Fisco; Martin Fraga con el Fisco; Lemes con el Fisco; José Zubillaga con el Fisco; Jaime Cibils con el Fisco; Castellanos y Deluchi con el Fisco.

Antenor R. Pereira, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL—SEGUNDO TURNO

Á CARGO DEL DOCTOR FRIAS

Dia 12

Trámite—Testamentaria de Tomás I. Millan; Maria Antonia Correa con Cranwell; Juan Irigaray con Francisco Elzaardia; test. Francisco de las Carreras; Rosa P. de Capurro; Rodolfo Otero con el concurso Devotto; Juan Harán con sucesion Lacarrere; Miguel Grané con Hipólito Millot; test. Dorotea Villademoros; test. Juan B. Peirano; test. Maria Cassau, Sucesion Manuela Gonzalez Vallejo; test. de Juan Cánepa; conc. Nicolás Herrera y Cruzett; German Marichal con Guastivin y otros.

Interlocutorios — Victoria Podestá de Perco; test. Francisca F. de Fernas; Catalina Larreguire; Elizabet Vewberry.

HACIENDA

Ramon Topete con el Fisco; Martin Fraga, denuncia; el Fisco con Rafael Romeu; Manuel G. Gutierrez y otros; Vicente de la Torre con el Fisco; Rodolfo Machos, denuncia; Baras y Bignales con el Fisco.

Expedientes que no se les dá trámite por falta de papel sellado

Pablo Sauleda con Francisco C. y Menendez.

Julio Sienra, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL E INTESTADOS TERCER TURNO

Á CARGO DEL DOCTOR DON JOSÉ L. VILA

Dia 12

Trámite—Mauro Montero solicitando se declare concursado á Joaquin Ramos; Bartolomé Quilez y Domingo Zarza sucesiones; Joaquin Freire, sucesion; Robanni y Arnedo con Florencio Foglia y C.ª; Flora Literas de Carro, vénia; Manuel Vazquez y Navas de la Fuente con Antonio Sagarra; Angel Barrocci con suc. Manuel Buxareo; exhorto del señor Juez L. Departamental de Paysandú; Milans hnos. con Bernardo Benavides; el fisco con Augusto y Alvaro Mendez, aduana; La Compañía Pastoril Agrícola é Industrial con suc. Manuel Pagola, impedimento; La Sociedad Francesa de Minas de Oro del Uruguay, hacienda; Angela C. Carini de Risso informacion; José y Luisa Castro con Noé Viera de Britos; el Fisco con Manuel E. Rovira y otros, hacienda; Remigia Matilde Gonzalez de Gomez, vénia; Cárlos Negrini, intestado; Fernando Lespada, terceria en autos; Luciano Rivera con Fco. Lespada; Joaquin Santos con Telmo Perez; Daniel Zorrilla, test.; Maria Luisa Ramos de Perez, vénia.

Sentencias interlocutorias—José Beiró Castro y Pilar Pose de Beiró, suc.; Juan Grenda, intestado; Victoriana Artigas de Ramos, test.

Sentencias definitivas—Cárlos de los Reyes, solicitando auxiliatoria de pobreza, impedimento.

Juan P. Ruis, Actuario.

JUZGADO DE COMERCIO DE 1.er TURNO

Á CARGO DEL DOCTOR SARÁCHAGA

Calle Cámaras 51

Dia 12

Trámite—Walter Curtze con C. Brandes y C.ª; Goni con Joaquin Ramos; Nicolás Cháppores con Rey y Carbonell Hnos.; Federico Canfield con Federico Garcia; C.° Jaime de la Maria escrito de Soto; C.° Vicente Garcia; Francisco Migues de Soto con el concurso Santiago Patron; concurso Carasale y Aicardi con Canale y Guide; Banco Comercial del Salto con Llovet; Francisco Magariños con Mattos; Antonio Peixoto con Pedro Calhoname; Hermenegildo Aramendi con José Pastorino.

Interlocutorios—Hermenegildo Aramendi con el Banco de Londres y del Brasil; Domingo Panario con Pedro Beretervide; Francisco Migues de Soto con el C.° Santiago Patron; Banco Mauá y C.ª con José M. Montero; C.° Francisco Flaqer (calificacion); Emilio Caino con Santiago Borro, incidente Burmester; Juan Turene con Joaquin Fialo; C.° Honorio J. Sosa, calificacion; Peixoto Morales con el Dr. Rodriguez D'Oliveira.

José A. de Freitas, Actuario.

JUZGADO DE COMERCIO DE 2.° TURNO

Á CARGO DEL DOCTOR DON OVIDIO GRANÉ

Oficina, Rincon 280

Dia 11

Trámite—Caprina con Garcia Zúñiga; Linch con Carballo y C.ª; Sala hnos. con Quincke; Amuedo con Camaño; conc. Bazerquine Guercio; Tezanos con del Campo; conc. Saralegui; conc. Scanavino; conc. Saavedra con Mamberto; Id. con Santiago Mamberto; Moncayo con Galcerán y C.ª; Gallardo con Arquimbau; Otero con Birkenfield y Harrs y Otto; Picasso y C.ª con Meiners; Durán con Ramos; Dussac con Jackson; Baranzano con Ramos; Piria con Rowley.

Interlocutorios—Concurso Latorre Soba y C.ª; incidente Soba; Bonomi y C.ª con Navarro y Bonomi; incidente Burmester; Demicheri con Demicheri; conc. Saralegui; Magnolfi con Genta Habiaga y Betancourt.

Definitiva—Dussac con Jackson; terc. Sainz Rozas.

Mariano Requena, Actuario.

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL

Á CARGO DEL DOCTOR WENCESLAO REGULES

Dia 12

Trámite—Cuneo con Banardi (2); Domingo Castañera; Pereyra con Gadea; Bernardo Aleman; Rizzetti con Susviela; Berretta con Salinero; suc. Pereyra con Uriarte, exhorto; Canabal con Falco; Rodriguez con Salaberry; Marquet y Herrison con Antuña, terceria Cortiñas, oficio; Otero con Castellanos; Rosas de Saez con Scanavino; Savio con Barbat; Escobar con Gadea; Guimil con Bernat; Gonzalez con Mainers; Perez con Pittaluga; Rodriguez con Rossi; Revello con Garcia, Bonifacio con Buschiaso, terceria Pulleiro; Chiara con Baffico y Sapello; Brito con Velazco; Félix Baliñas.

Interlocutorios—Oratto con Martinez.

E. H. Piccardo, Actuario.

JUZGADO L. CORRECCIONAL

Á CARGO DEL DOCTOR DON JACINTO D. REAL

Dia 12

Trámite—Bartola Caraballo y otros; Caffera con Duguet; Peluffo con Bonafiglio; Uvina y Arrosa; Procurador de los curiales con Burmester; Cayetano Candio; Pedro Diaz Rafael De Leon; Meregliano y Areche (2); Irigaray y Benitez (2); Tontiño Esquivel y otros (2); Camacho y Carence; Antonio Maceo y otros; Ceballos con Marquez; Castes y Coteia; José Vega; Bernardo Cristian; Lopez y Pereira con el «Centro Gallego»; Nicolás Ricalde (2); Demetrio Aguirre; Simone y Ginardi; Menendez y Abalone; Fiscal del Crimen contra *La France* acordada del Tribunal sobre visitas de causas.

Interlocutorios—Varela y Correa; Zigaray y Benitez; Delia y Bapatino; Eduardo Galarzo; Nicolás Ricardi; Simoni y Ginardi; Pedro Nogues y otros; Ferro de Roberto con Latezca.

Definitivas—Herminio y otros; Juan Peso y otros; Luis Guimaraesy y otros.

Joaquin Giralt, Actuario.

Juzgados de lo Civil

Por mandato del señor Juez L. de lo Civil é intestados de tercer turno, Dr. D. José L. Vila, en los autos seguidos por los señores Milans hnos. contra don Bernardo Benavides, sobre cobro de hipoteca, se va á proceder á la venta en pública almoneda el dia sábado diez y nueve de Diciembre entrante, en la puerta del juzgado, calle de Ituzaingó núm 154, y de cuatro á cinco de la tarde, de un campo en el Departamento de Paysandú y demás mejoras actuales, compuesto, incluso las sobras, de una área superficial de cuatro mil seiscientas cuarenta y ocho hectáreas, y mil novecientos ochenta y siete centímetros ó sean seis mil doscientas noventa y nueve cuadras y tres mil ochocientas setenta y ocho varas cuadradas, que lindan: por el Norte con campo de doña Ana Lavalleja de Landivar y don Cornelio Pintos; por el Este y Sud con el arroyo del Sauce, cañada del Correntino y don Pedro Jacinto Pereira; y por el Oeste con el arroyo del Gato grande (antes cañada de los Algarrobos) que separan los campos del general don Nicasio Borges y de Alvarez y Sandes. Se previene que la venta es al mejor postor, quien deberá oblar en el acto de su aceptársele su oferta el cinco por ciento á los efectos del art. 919 del Código de P. Civil.—Montevideo, Noviembre 23 de 1885.—*Juan P. Ruiz*, escribano público. 2607 dic19.

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil é Intestados de tercer turno, doctor don José L. Vila, se cita de eviccion á don Alberto Dax, á los representantes de la sociedad «Caja de Préstamos», á doña Juana Artigas de Bugle, á don Juan Bugle, á la sucesion de doña Petrona Acosta de Amado, á don José Rodriguez Amado, á doña Maria Meneses ó sus herederos, y á la sucesion de doña Petrona Acosta, para que dentro del término de ciento veinte dias, comparezcan ante este juzgado á estar á derecho en los autos que por reivindicacion sigue doña Manuela Amado de Assiz contra don Tomás Amstrong, doña Maria N. de Punciole y don Bernardo Punciole, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Montevideo, Noviembre 28 de 1885.—*Juan P. Ruiz*, escribano público. 2670-en8.

Diciembre 13 **FOLLETIN** 31

CHARDALL

EL ENAMORADO DE LA REINA

—Harto cierto; pero nadie mejor que vos debe saberlo, puesto que son vuestros gritos de desesperacion los que nos han llamado á todos.

—Sí, dijo ella pareciendo hacer un esfuerzo para recordar; sí, esta mañana, a despertarme, me pareció que hacia mucho tiempo, muchísimo, que dormia. Pensé que la señora baronesa tendria necesidad de mí, y me apresuré á levantarme del sillon en que estaba sentada, pero la cabeza me dió vueltas como si hubiese estado enferma, y caí otra vez, y aun otra vez, sobre el sillon ántes de poderme tener en pié. Tenia los ojos bien abiertos y apenas veia. En fin, pude acercarme á la cama de la señora baronesa, y la ví atravesada sobre las almohadas. Tuve miedo al verla así. Le alcé la cabeza, y la cabeza volvió á caer. Entonces me ocurrió la idea de alguna desgracia. Toqué sus manos, su pecho, y los sentí frios. Comprendí que estaba muerta. En ese momento sin duda fué cuando me puse á gritar llamando, como decis, pues yo no me acuerdo.

—Cuando yo llegué, vos estábais acometida de un ataque de nervios violento, y no es extraño que esa crisis os haya arrebatado el recuerdo de lo que acababais de hacer. ¿Así, hija mia, hé ahí todo lo que habeis notado al ver á la señora de Cherisay atravesada en la cama, nada mas sino que os parecia estar muerta?

[illegible] mis gritos y desesperacion? ¿No os he dicho cuán buena habia sido para mí desde mi tierna infancia? Jamás mi madre, si hubiera vivido, habria podido mostrarme mayor ternura ni amistad. ¡Ay! ¡nunca lloraré bastante á mi pobre cuanto querida bienhechora! exclamó Clara dando nuevo curso á sus lágrimas.

Ciertamente la actitud, el tono, las palabras de Fauveau respiraban la mayor naturalidad y manifestaban la mas pura inocencia, puesto que el teniente del bailío, magistrado de primer órden, se habia creido plenamente satisfecho; pero las lágrimas de su hija tenian al ménos tambien no menor elocuencia, puesto que el cirujano se sintió conmovido.

Bien es cierto que él no habia concebido jamas la mas ligera sospecha sobre Clara, y que, por consiguiente, no necesitaba cambiar una opinion ya formada.

Al grito de dolor tan verdadero de la jóven, sus ancianos ojos se arrasaron de lágrimas, pensando consigo mismo de esta manera:

—La pobre niña no solo no lo ha notado, sinó que ignora todavía que su bienhechora ha sido asesinada. Mas entonces, ¿quién es el individuo que ella dice haber visto y reconocido? No puede ser sinó el asesino. Hay vacíos en sus recuerdos, oscuridad en sus ideas, efecto todo ello del narcótico. Se necesita tiempo para que desaparezca por completo.

Tomóle paternalmente la mano, y para cambiar el curso de sus pensamientos, fijos todos en la pérfida que acababa de hacer con la muerte de la baronesa, le dijo:

—¿No os parece verdaderamente extraordinario ese sueño de que os habeis sentido oprimida, y del que os ha sido tan difícil despertar?

—No puedo comprender cómo ha sido, respondió Clara. Cuando ayer noche nos dejásteis á Catalina y á mí en la sala de la señora baronesa, me sentia ciertamente fatigada, pero no tenia mas ganas de dormir que de costumbre. Catalina trajo el café para hacernos quedar despiertas, y echó en nuestras dos tazas, bebiendo luego la suya. Yo creo que no apuré la mia por entero. Parecióme malo el café. Catalina se durmió casi en seguida, y yo la dejé en su sueño, porque calculaba no dormirme yo; y sin embargo, me dormí sin sentirlo, de golpe.

—Y antes que acometiera ese pesado sueño, ¿no habiais visto ni oido nada extraño en vuestro rededor?

—Nada, respondió Clara.

—¿No quedó abierta una de las puertas-ventanas que dan al jardin?

—Creo que sí. ¿No fuisteis vos quien dió la órden de no cerrarla, para dejar penetrar un poco de frescura en la sala?

—Así es en efecto.

El viejo cirujano reflexionó un instante.

—La calma y la claridad parecian ir volviendo poco á poco en las ideas de la jóven. Se expresaba con mayor facilidad, como si á medida que iba debilitándose la influencia del narcótico, sintiese ella al mismo tiempo volverse su lengua cada vez menos pesada, y su garganta menos alterada.

Creyó que era llegado el momento en que podia sin peligro dar mayor precision á sus cuestiones, informando á Clara cuál era el género horrible de muerte que habia hecho sucumbir á la que tanto lamentaba.

Queriendo todavía, sin embargo, usar de algunas precauciones preguntóle á modo de exordio:

—Miéntras Catalina dormia, y ántes que vos os durmiérais á vuestra vez, ¿no salió algun momento de su somnolencia la señora de Cherisay? ¿Acaso, vuelta en sí de ese estado en que estaba sumida, no os dijo algo de importancia, que pudiese ser oido y escuchado por la puerta que quedó abierta del jardin?

—¡Ay, señor cirujano! respondió francamente Clara; ahora que nuestra querida señora ha dejado de existir, y que no podeis censurar su imprudencia, bien puedo decir lo que pienso: ¿quién sabe si esa su imprudencia ha abreviado sus dias, gastando las fuerzas que le quedaban?

El facultativo meneó dolorosamente la cabeza, pero Clara no comprendió ni podia comprender el pensamiento que habia producido ese gesto.

Así prosiguió ella con acento religiosamente profundo, y voz hondamente conmovida:

—¡Oh! ¡bien me acuerdo de todo lo que me dijo! Son las últimas palabras que he oido de su boca, y la menor de ellas ha quedado grabada en mi corazon. Anteriormente al sueño de plomo que me rindió, lo recuerdo todo.

Y fué mucho antes de que entrara Catalina, que me habló la baronesa.

—¿En qué momento, hija mia?

—Cuando salisteis todos, poco despues que vos declarásteis que habia grandes esperanzas de salvarla.

—¿Y qué os dijo?

—Oídlo palabra por palabra: «Escucha, hija mia; si muero, y cuando haya muerto, desprenderás de mi cuello una cinta negra, de la cual pende una llave. Abrirás con esa llave el mueble que está enfrente de mi cama, entre las dos puertas-ventanas, y en un cajon, el último á la izquierda, hallarás un pliego cerrado, que es mi testamento. Desde el instante de mi muerte, te pertenece ese testamento. Tienes derecho para leerle; y, cuando le hayas leido, se le darás al señor de Jauzé, que será tu marido.»

El cirujano habia escuchado con extremada atencion de las palabras de Clara.

Esas palabras eran de capital importancia, y desde luego tomaban á sus ojos una importancia tanto mayor, cuanto que recordaba haber visto él mismo, al poner el aparato sobre la herida de la baronesa, esa cinta negra y la llave pendiente de ella.

Tenia la certidumbre que la baronesa la llevaba al cuello la víspera por la tarde; y sin estar del todo cierto, creia no obstante que, al querer asegurarse recientemente si no respiraba ya, despues de haber reconocido las señales azuladas de una violenta estrangulacion, no habia vuelto á ver ni la cinta ni la llave.

Sin embargo, no juzgó deber comunicar todavía su observacion á la jóven y le dijo:

—Y despues de eso, hija mia, no ¿recordais alguna cosa mas?

Clara respondió:

—No. El sueño se apoderó de mí, y no desperté hasta esta mañana.

—¿Estais segura de ello?

—¡Oh, sí, sí! Si ántes me hubiera despertado, creo que lo recordaria. Pero mi dormir era tan pesado, tan lleno de sueños fatigantes y penosos, que no debe haber tenido interrupcion.

—En efecto, debia ser un sueño de pesadilla, dijo el cirujano.

Y despues de un instante de reflexion, añadió:

—¿Ninguno de esos sueños ha quedado impreso en vuestra memoria, querida mia?

La jóven contestó:

—¡No, no!

Y pasándose la mano por la frente, como para reunir sus ideas esparcidas y confusas, dijo:

—¡Ah! ¡Sin embargo, esperad!

Acercóse á ella atento el cirujano.

—En uno de esos sueños, no sé á qué hora de la noche, me parecia dormir despierta, es decir, cerrados los ojos, veia en derredor mio cual si los tuviese abiertos. De repente, en medio de la sombra y del silencio vi levantarse del otro lado de la cama de la señora baronesa una especie de fantasma que, inclinado sobre ella, mirábala sin moverse.

—¡Un fantasma! ¿De hombre? interrogó el facultativo.

—Sí, era fantasma de hombre. Permaneció largo tiempo, muchísimo tiempo mirándola; dió luego vuelta á la cama y se adelantó hácia mí. No andaba, se deslizaba sobre el entarimado del suelo como una sombra negra, y, deslizándose, no producia mas ruido que el que una sombra produjera.

Cuando se halló enfrente de mí, muy cerca, casi tocando, me miró á mi vez con aire de amenaza terrible, durante largo espacio. Sentia su mirada que helaba mi sangre, y el calor de su aliento, que abrasaba mi rostro. Pareciame que me iba á morir. Alejóse por fin, siempre deslizándose en silencio, y se desvaneció en la sombra, por el fondo de la sala, del lado del jardin.

—Y ese fantasma, ¿qué aspecto tenia? Sus facciones, su persona, ¿os eran conocidas?

La jóven, haciendo concienzudamente esfuerzos visibles para acordarse, siguió así razonando:

—¿Su aspecto, su aspecto? Parécame que tenia el que todo el mundo tiene, el de las gentes que habitan el campo, un aldeano. Sus facciones, pareciame conocerlas y no conocerlas, todo á un tiempo. Eran las de alguien que yo conocia bien; pero, en mi sueño, las veia tan negras, tan amenazadoras, tan terribles, que no las reconocia por lo mismo. Nada de ello comprendo.

—Y ese alguien ¿quién era? insistió el cirujano.

—No me acuerdo, respondió Clara.

Permaneció un instante como absorbida en una contemplacion, por decirlo así, interior.

—¡Ah! exclamó de repente, ya me acuerdo. Eran las facciones de mi padre.

El honrado cirujano no pudo retener un grito de horror y de lástima.

—¡Ah! ¡desdichada criatura! exclamó. ¡Ella es quien acusará á su padre!

Esta exclamacion, cuyo cabal sentido Clara no comprendió, la hizo recobrarse sin embargo, y preguntó:

—¿Qué quereis decir, señor? ¿De qué puedo yo acusar á mi padre?

El digno facultativo tuvo un momento de indecision horrible. No sabia qué hacer.

Habia dicho demasiado, y no podia recoger sus palabras.

¿Cómo explicarlas sin causar en la jóven un efecto espantoso?

¿Cómo callarse, si queria ella obligarle á explicarlas?

Y por otra parte, ¿no era preciso que supiera, tarde ó temprano, muy pronto, dentro de algunos minutos, y esto en toda su intensidad, la desgracia que la amagaba?

¿No valia mas que la supiera al instante, y de la boca de él, que podia emplear en esa triste deber todos los miramientos de un padre, mejor que de la boca fria y severa de un bailío ó de su teniente?

Todas estas reflexiones, pasaron en ménos de algunos segundos por el espíritu del viejo facultativo.

Tomó pues su partido, y dijo:

—Escuchadme, pobre niña, y llamad en vuestra ayuda todo vuestro ánimo. Bien lo habeis menester para soportar el peso de una nueva desgracia mayor todavía que la primera.

—¡Una nueva desgracia! repitió Clara con cierta expresion de dolorosa incredulidad. ¿Qué mayor desgracia puede alcanzarme que la muerte de mi bienhechora?

—Es que aun ignorais que esa muerte está lejos de haber sido natural, y que la señora de Cherisay ha muerto víctima de un crímen, ha muerto asesinada.

—¡Asesinada! exclamó Clara echándose hácia atrás con un movimiento de terror.

—¡Oh! Es un crímen combinado con infernal habilidad. Podia haber dos testigos, vos y Catalina, que velábais al lado de la baronesa; pero á esos dos testigos los han adormecido.

—¡Adormecido! ¡Cómo?

—Sin duda. Ese sueño de plomo que os ha atacado, es el opio, el que le ha producido, el opio mezclado de antemano, en la cafetera, al café que debiais tomar.

—¡Oh! ¡eso seria infame! ¿Pero es cierto?

—Yo mismo lo he hallado [illegible] tanto en las tazas donde habeis bebido, como en la cafetera.

La jóven se quedó un momento aterrada con aquella revelacion.